

INSTRUCTION MANUAL

Before cutting, connect the attachment code to the machine and grind the knife edge sharp by pushing the spring loaded projection grinding switch(B) for several times.

CHECKING(Release connecting plugs)

- A. Greasing**
1. Every 50 hours : Give small quantity grease thru grease cup and turn the cap(A) in.
 2. Every 150 hours : Release cap(A) and fill the grease.

- B. Lubrication**
- Every 10-20 hours : Give oil to knife oiler (D) until oil comes in contact with the surface of knife edge.

- C. Adjustment of Re-Sharpener**
- While the grinding wheel wears, loosen stop nut of resharpener-arm J and rectify the resharpener position so as to the grinding wheel keeps proper contact with the knife edge.

- D. Replacement of Grinding Wheel**
- See Grinding Wheel Replacement Guide

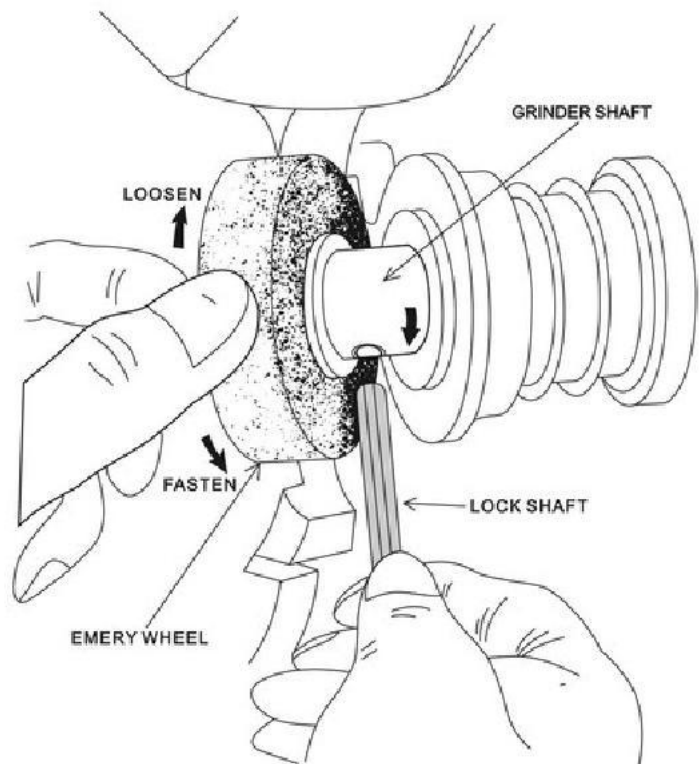
- E. Replacement of Knife**
1. Remove the knife guard(E) to upward direction.
 2. Pull the spring loaded knife oiler (D) and turn right angle to arrow indication.
 3. Remove safety plate (I) releasing lock nut(H).
 4. Remove knife lock lock nut (I) by turning it left. Use the wrench attached, if the knife also turns together with lock nut. Lock the knife to the standard inseting lock shaft to hole in the knife (L). The corresponding hole for locking knife is also provided in the standard.
 5. Remove knife.
 6. Be sure the front face of the knife when re-setting the knife. This side out marked face is the front face.
 7. Adjust the position of re-sharpener (K) after each replacement of knife. F. Replacement of Carbon Brush
1. Too much weaving of carbon brush will cause motor troubles. Carbon brush must be re-placed when it wears to 5-6mm.
 2. Carbon brush cap(G) is replaced by turning it left by attached wrench.
 3. Always replace right and left carbon brushes simultaneously.
 4. Be sure to hold metallic part of the brush. Keep fingers away from carbon.

- Caution**
1. For safety purpose, retain the knife guard(E) at the lowest location while the machine is not applied. Also keep the guard closest possible to the work while cutting.
 2. Connect earth wire for safety.

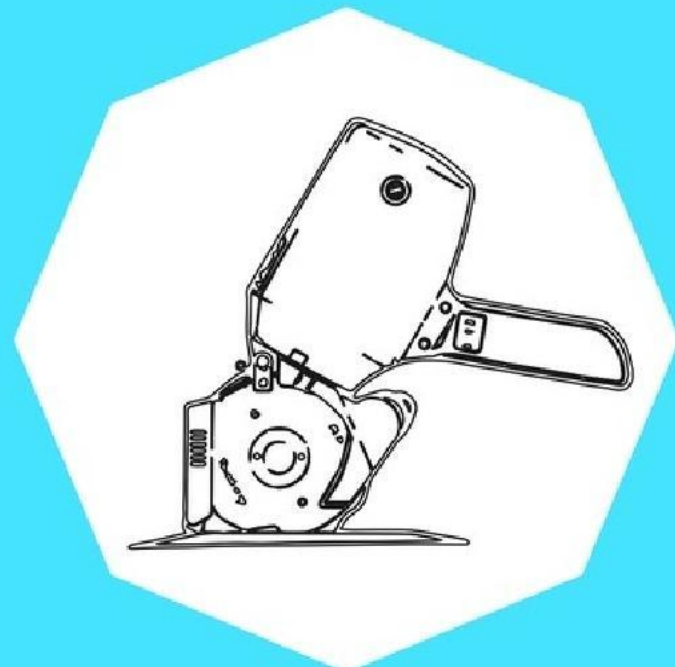
SPECIFICATIONS

Knife Size	:100mm	Knife Shape	:Octagon*Octagon*
Cutting Capacity	:25mm[1"]	Net Weight	:2.9kgs
Voltage	:Single Phase 100V-120V 220V-240V	Power	:100W

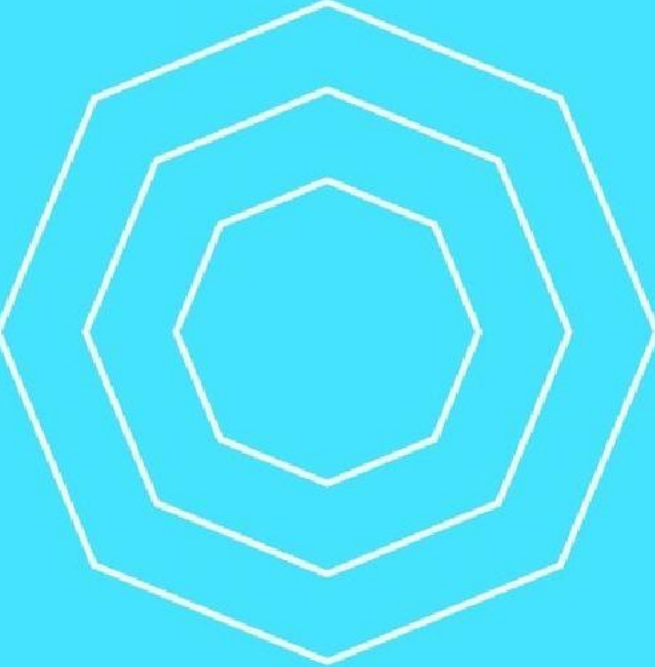
GRINDING WHEEL REPLACEMENT GUIDE



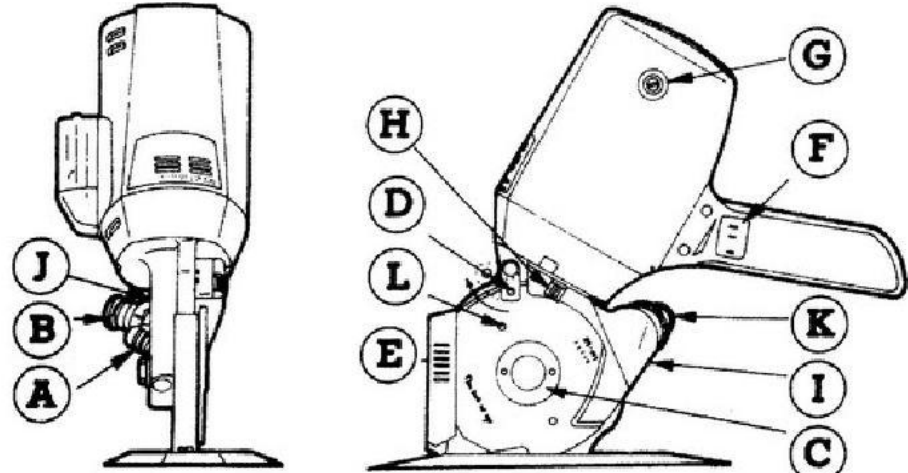
Hold the grinding wheel by hand. Insert the attached lock shaft to the hole provided in grinder shaft and turn to arrow indication. Remove used wheel and replace with new.



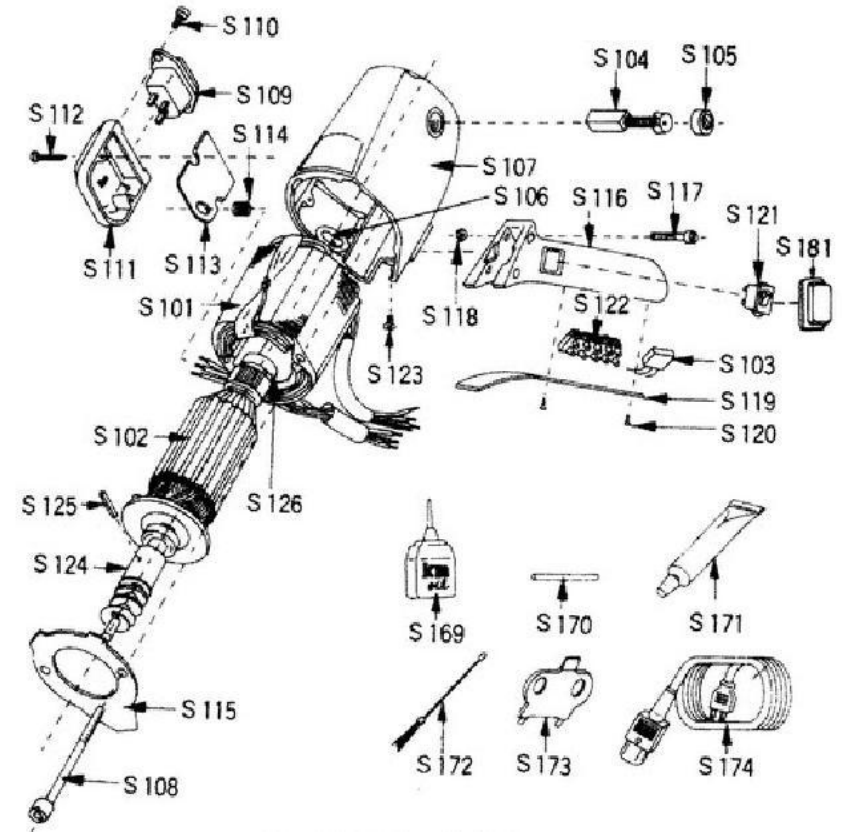
INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST



OPERATION-LUBRICATION-CARE MODEL

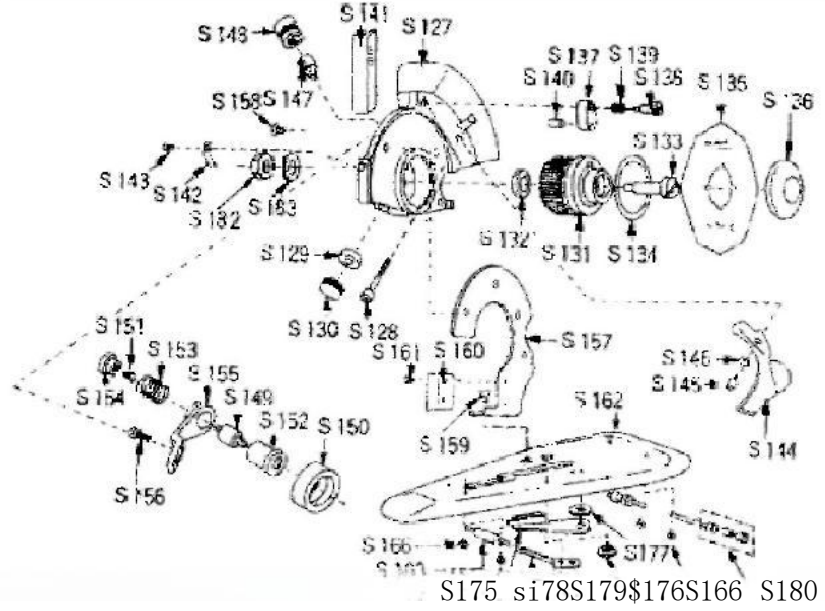


MOTOR ASSEMBLY & ACCESSORIES



- Other standard accessories:
- Knife(S135) 1 pc.
 - Carbon brush(S104) 1 set.
 - Grinding wheel(S150) 1 pc.
 - Knife oiler felt(S140) 1 pc.

STANDARD & BASE ASSEMBLY



PART NO.	PART NAME
S-101	Stator
S-102	Rotor
S-103	Condenser
S-104	Carbon Brush
S-105	Cap for Carbon Brush
S-106	Wave Washer
S-107	Motor Cover
S-108	Screw for stator
S-109	Terminal
S-110	Screw for
S-111	Terminal Terminal Box
S-112	Screw for T.Box
S-113	Terminal Plate
S-114	Rubber Bushing
S-115	Air Guide
S-116	Drive Handle
S-117	Screw for Handle
S-118	Nut for Handle
S-119	Cover for Handle
S-120	Screw for Cover
S-121	Switch
S-122	Connecting Terminal
S-123	Screw for Earth
S-124	Drive Gear
S-125	Roll Pin
S-126	Bearing
S-127	Gear Box
S-128	Screw for G.Box
S-129	Drive Gear Metal
S-130	Cover for Metal
S-131	Knife Gear
S-132	Washer for Gear
S-133	Screw for Gear
S-134	Ring for Gear
S-135	Knife (8-sided) □ Round (option)
S-136	Lock Nut for Knife
S-137	Knife Oiler
S-138	Screw for Oiler
S-139	Spring for Oiler
S-140	Oil Felt
S-141	Knife Guard
S-142	Spring for Guard
S-143	Screw for Spring
S-144	Safety Plate
S-145	Screw for Plate
S-146	Spring Washer for Plate
S-147	Grease Cup
S-148	Cap for Grease Cup
S-149	Grinder Shaft
S-150	Emery Wheel
S-151	Grinder Spring
S-152	Grinder Collar
S-153	Spring for collar
S-154	Sharpening Switch
S-155	Grinder Arm
S-156	Screw for Grinder Arm
S-157	Standard
S-158	Screw for
S-159	Standard (upside)
S-160	Screw for Standard (bottom)
S-161	Guide Plate
S-162	Screw for Guide Plate
S-163	Base Plate
S-164	Front Roller
S-165	Roller Shaft (front)
S-166	Roller Shaft (rear)
S-167	Screw for Roller Shaft
S-168	Oiler Lock Shaft
S-169	Grease
S-170	Cleaning Brush
S-171	Wrench
S-172	Code Complete with earth
S-173	Lower Blade
S-174	Screw for Lower Blade
S-175	Washer for Lower Blade
S-176	Pressure Spring for Lower Blade
S-177	Screw for Pressure Spring
S-178	Rear Roller Set
S-179	Switch Cap
S-180	Nut for Knife Gear Screw
S-181	Washer for knife Gear Screw

PART NO.	PART NAME	PART NO.	PART NAME
S-112	Screw for T.Box	S-147	Grease Cup
S-113	Terminal Plate	S-148	Cap for Grease Cup
S-114	Rubber Bushing	S-149	Grinder Shaft
S-115	Air Guide	S-150	Emery Wheel
S-116	Drive Handle	S-151	Grinder Spring
S-117	Screw for Handle	S-152	Grinder Collar
S-118	Nut for Handle	S-153	Spring for collar
S-119	Cover for Handle	S-154	Sharpening Switch
S-120	Screw for Cover	S-155	Grinder Arm
S-121	Switch	S-156	Screw for Grinder Arm
S-122	Connecting Terminal	S-157	Standard
S-123	Screw for Earth	S-158	Screw for
S-124	Drive Gear	S-159	Standard (upside)
S-125	Roll Pin	S-160	Screw for Standard (bottom)
S-126	Bearing	S-161	Guide Plate
S-127	Gear Box	S-162	Screw for Guide Plate
S-128	Screw for G.Box	S-163	Base Plate
S-129	Drive Gear Metal	S-164	Front Roller
S-130	Cover for Metal	S-165	Roller Shaft (front)
S-131	Knife Gear	S-166	Roller Shaft (rear)
S-132	Washer for Gear	S-167	Screw for Roller Shaft
S-133	Screw for Gear	S-170	Oiler Lock Shaft
S-134	Ring for Gear	S-171	Grease
S-135	Knife (8-sided) □ Round (option)	S-172	Cleaning Brush
S-136	Lock Nut for Knife	S-173	Wrench
S-137	Knife Oiler	S-174	Code Complete with earth
S-138	Screw for Oiler	S-175	Lower Blade
S-139	Spring for Oiler	S-176	Screw for Lower Blade
S-140	Oil Felt	S-177	Washer for Lower Blade
S-141	Knife Guard	S-178	Pressure Spring for Lower Blade
S-142	Spring for Guard	S-179	Screw for Pressure Spring
S-143	Screw for Spring	S-180	Rear Roller Set
S-144	Safety Plate	S-181	Switch Cap
S-145	Screw for Plate	S-182	Nut for Knife Gear Screw
S-146	Spring Washer for Plate	S-183	Washer for knife Gear Screw

MANUALE DI ISTRUZIONI

Prima di tagliare, collegare l'accessorio codice alla macchina e affilare il bordo del coltello spingendolo

l'interruttore di rettificazione della proiezione a molla (B) per diverse volte.

CONTROLLO (sbloccare le spine di collegamento)

A. Ingrassaggio

1. Ogni 50 ore: iniettare una piccola quantità di grasso attraverso il contenitore del grasso e avvitare il tappo [A].
2. Ogni 150 ore: allentare il tappo (A) e riempire di grasso.

B. Lubrificazione

Ogni 10-20 ore: versare l'olio nell'oliatore per coltelli [D] finché l'olio non entra in contatto con la superficie del filo del coltello.

C. Regolazione dell'affilatore

Mentre la mola si usura, allentare il dado di arresto del braccio dell'affilatrice [J] e correggere la posizione dell'affilatrice in modo affinché la mola mantenga un contatto adeguato con il bordo del coltello.

D. Sostituzione della mola

Consultare la guida alla sostituzione della mola

E. Sostituzione del coltello

1. Rimuovere la protezione della lama (E) verso l'alto.
2. Tirare l'oliatore a molla [D] e ruotarlo ad angolo retto rispetto all'indicazione della freccia.
3. Rimuovere la piastra di sicurezza [I] rilasciando il dado di bloccaggio [H].
4. Rimuovere il controdado di bloccaggio del coltello [C] ruotandolo verso sinistra. Utilizzare la chiave in dotazione. Se anche il coltello gira insieme al dado di bloccaggio. Bloccare il coltello all'albero di bloccaggio di inserimento standard nel foro nel coltello [L]. Il foro corrispondente per di serie è previsto anche un coltello bloccabile.

5. Rimuovere il tessuto lavorato a maglia.

6. Quando si riposiziona il coltello, assicurarsi che la faccia anteriore sia rivolta verso l'esterno. La faccia contrassegnata con "Questo lato" è la faccia anteriore.

7. Regolare la posizione dell'affilatore (K dopo ogni sostituzione del coltello. F. Sostituzione della spazzola di carbone

1. Un'eccessiva tessitura della spazzola di carbone causerà problemi al motore. La spazzola di carbone deve essere sostituita quando usura fino a 5-6 mm.

2. Il cappuccio della spazzola di carbone (G) viene sostituito ruotandolo verso sinistra con la chiave in dotazione.

3. Sostituire sempre contemporaneamente le spazzole di carbone destra e sinistra.

4. Assicurarsi di tenere la parte metallica della spazzola e tenere le dita lontane dal carbone.

Attenzione

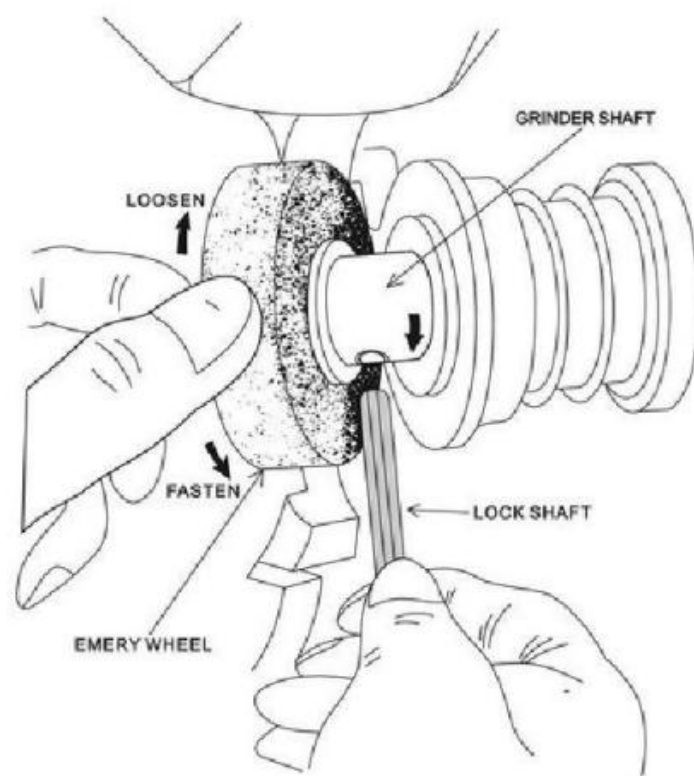
1. Per motivi di sicurezza, mantenere la protezione del coltello (E) nella posizione più bassa quando la macchina non è in uso. Inoltre durante il taglio, tenere la protezione il più vicino possibile al pezzo da tagliare.
2. Collegare il filo di terra per sicurezza.

SPECIFICHE

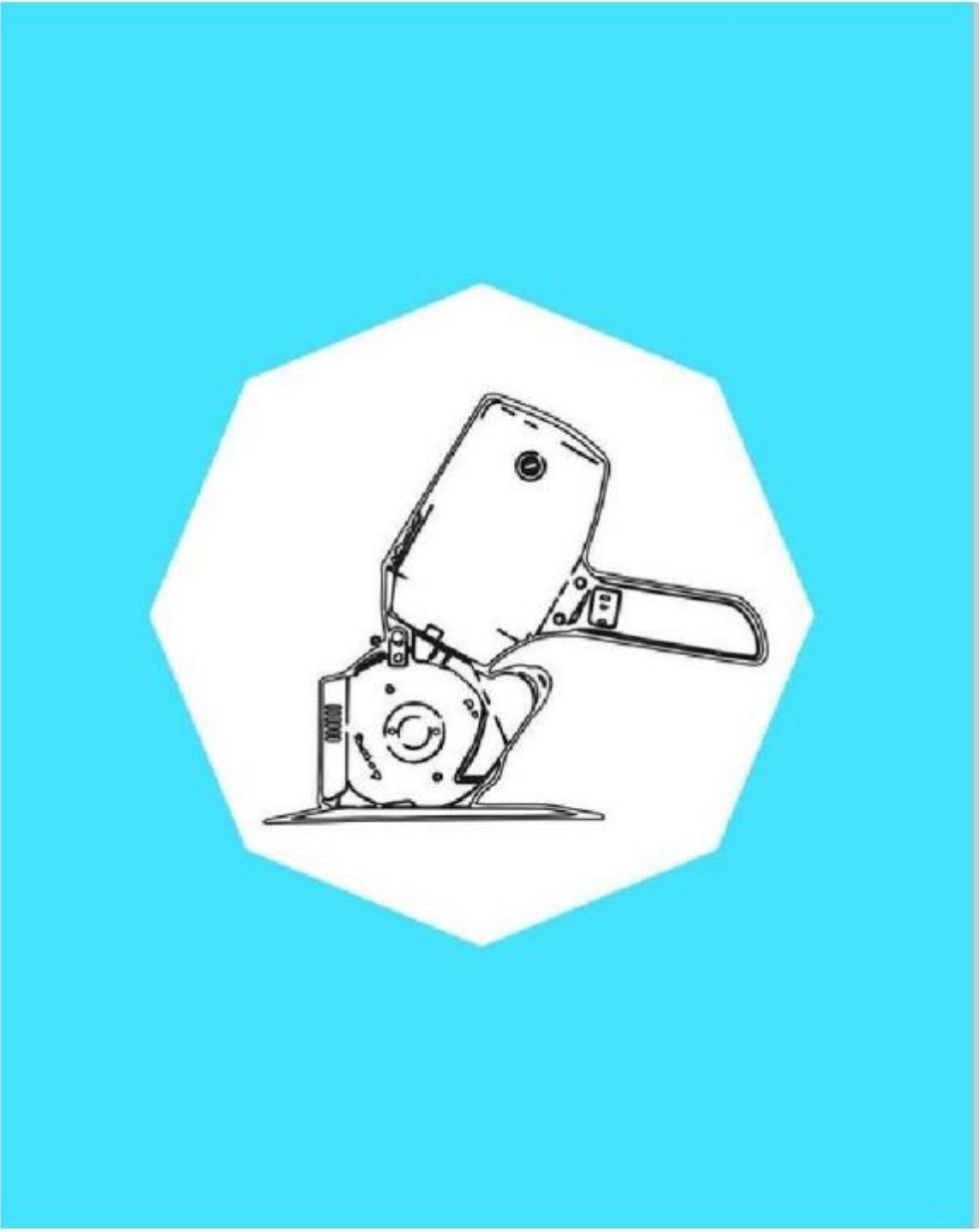
Dimensioni del coltello	:100mm	Forma del coltello	:Ottagono*Ottagono*
Capacità di taglio	:25mm[1"]	Peso netto	:2.9 kg
Voltaggio	:Monofase 100V-120V 220V-24 0V	Energia	:100W

MOLA PER AFFILATURA

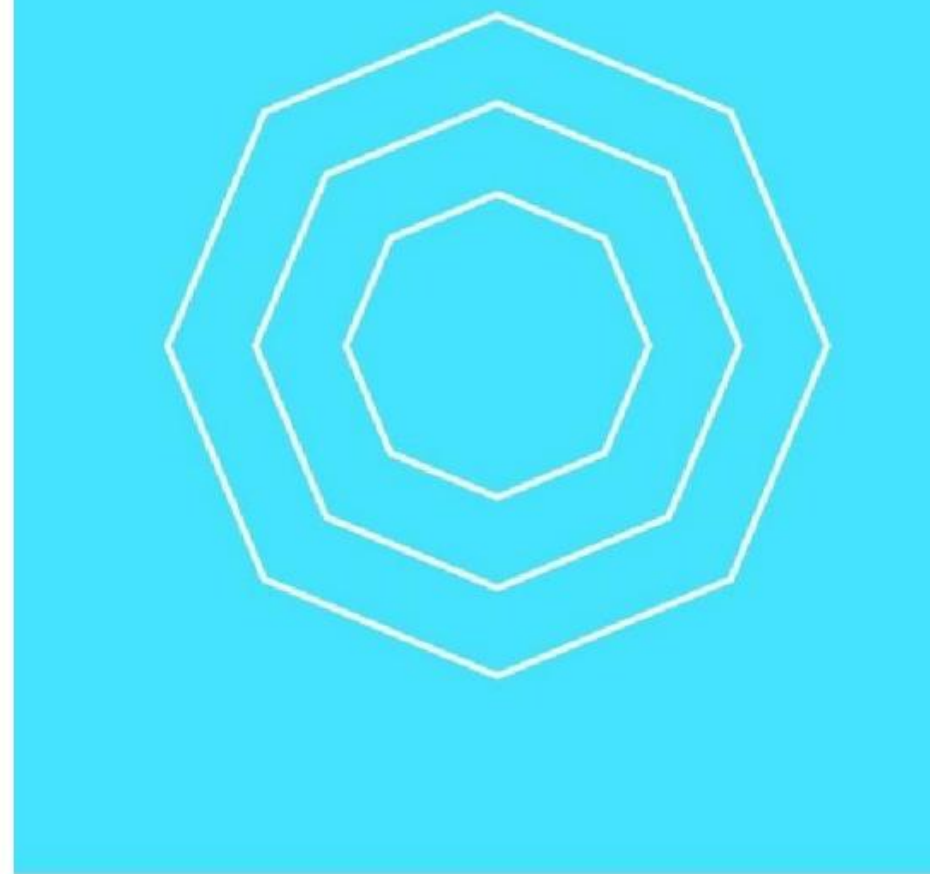
GUIDA ALLA SOSTITUZIONE



Tenere la mola abrasiva con la mano. Inserire l'albero di bloccaggio attaccato nel foro fornito nell'albero della smerigliatrice e girare secondo l'indicazione della freccia. Rimuovere la mola usata e sostituire con nuovo.

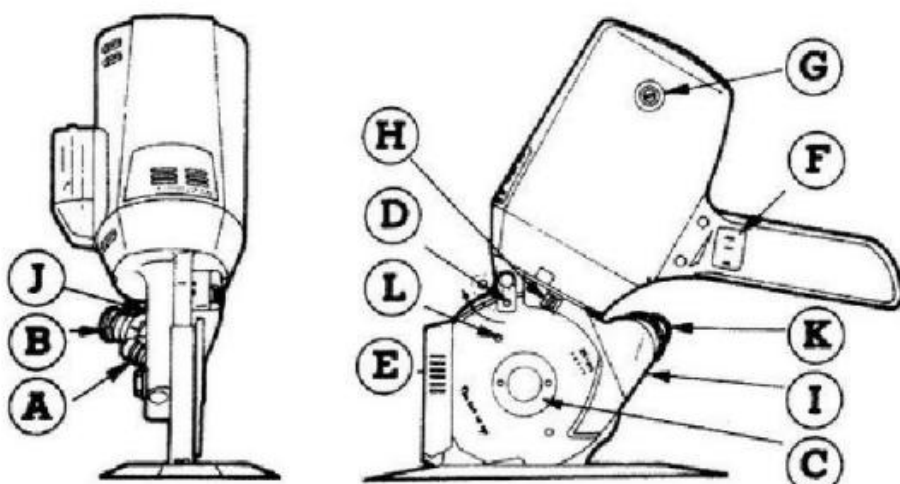


INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST

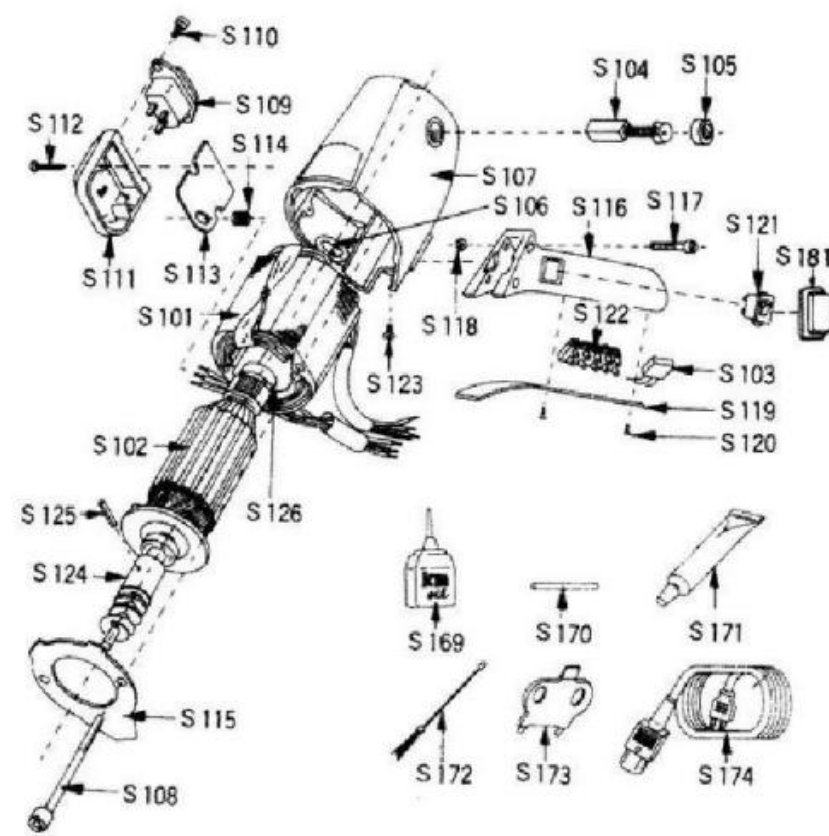


FUNZIONAMENTO-LUBRIFICAZIONE-CURA

MODELLO



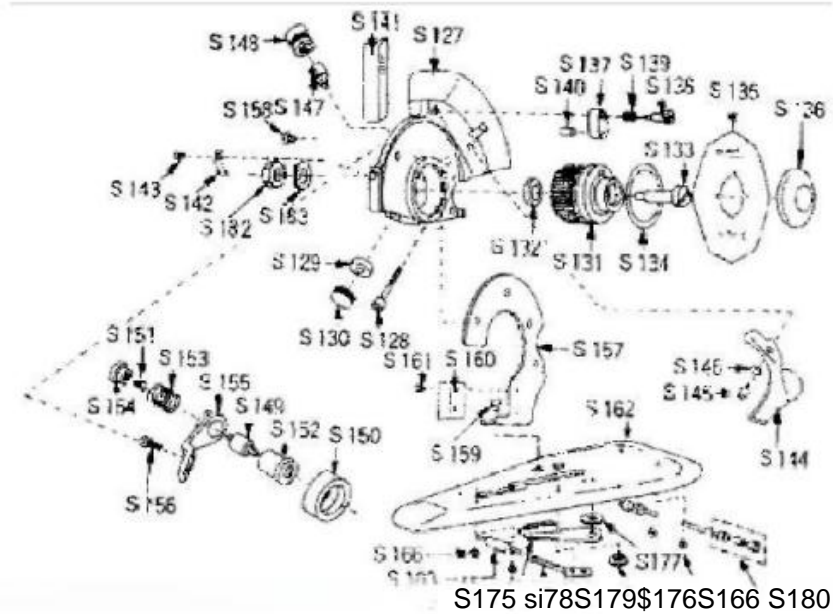
MOTORE E ACCESSORI



Altri accessori standard:

Coltello (S135)	1 pz. 1
Spazzola di carbone (S104)	set. 1 pz.
Mola abrasiva (S150)	1 pz.
Feltro oliatore per coltelli (S140)	

STANDARD&MONTAGGIO BASE



PARTE	NO.	PARTE	NOME
S-101		Statore	
S-102		Rotore	
S-103		Condensatore	
S-104		Spazzola di carbone	
S-105		Tappo per spazzola di carbone	
S-106		Rondella ad onda	
S-107		Copertura motore	
S-108		Vite per statore	
S-109		terminale	
S-110		Vite per	
S-111		Terminale/Terminale Box	

ISTRUZIONI	PER	ELETRICO	FORBICI		
PARTE	NO	PARTE	NOME	PARTE	NOME
S-112		S-147	Tazza di grasso		
S-113		S-148	Tappo per tazza di grasso		
S-114		S-149	Albero della smerigliatrice		
S-115		S-150	Ruota smeriglio		
S-116		S-151	Mola della smerigliatrice		
S-117		S-152	Collare per smerigliatrice		
S-118		S-153	Mola per coltello		
S-119		S-154	Interruttore di affilatura		
S-120		S-155	Bianco della smerigliatrice		
S-121		S-156	Vite per braccio smerigliatrice		
S-122		S-157	Standard		
S-123		S-158	Vite per		
S-124		S-159	Standard (rialzo)		
S-125		S-160	Vite per Standard (in basso)		
S-126		S-161	Piastra guida		
S-127		S-162	Vite per piastra guida		
S-128		S-163	Piastra di base		
S-129		S-164	Rullo anteriore		
S-130		S-165	Albero del rullo (anteriore)		
S-131		S-166	Albero del rullo (posteriore)		
S-132		S-169	Vite per albero del rullo		
S-133		S-170	Albero di bloccaggio dell'oliatore		
S-134		S-171	Grasso		
S-135		S-172	Spazzola per la pulizia		
S-136		S-173	Chiave		
S-137		S-174	Codice completo con terra		
S-138		S-175	Lama inferiore		
S-139		S-176	Vite per lama inferiore		
S-140		S-177	Rondella per lama inferiore		
S-141		S-178	Molla di pressione per lama inferiore		
S-142		S-179	Vite per molla di pressione		
S-143		S-180	Set rulli posteriori		
S-144		S-181	Tappo dell'interruttore		
S-145		S-182	Dado per vite dell'ingranaggio del coltello		
S-146		S-183	Rondella per vite dell'ingranaggio del coltello		

INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed cięciem podłącz końcówkę noża do maszyny i naostrz krawędź noża, dociskając ją

naciśnij kilkakrotnie sprężynowy przełącznik szlifowania występów (B).

SPRAWDZANIE (Odłącz wtyczki przyłączeniowe)

A. Smarowanie

1. Co 50 godzin: Wprowadź niewielką ilość smaru do smarowniczki i zakręć nakrętkę(A).
2. Co 150 godzin: Zdjąć korek (A) i uzupełnić smar.

B.Smarowanie

Co 10-20 godzin: Nasmaruj olejem smarownicę noża(D), aż olej zetknie się z powierzchnią ostrza noża.

C. Regulacja ostrzałki

Gdy ściernica się zużyje, poluzuj nakrętkę blokującą ramienia ostrzałki i skoryguj położenie ostrzałki, aby aby koło szlifierskie utrzymywało właściwy kontakt z ostrzem noża.

D.Wymiana koła szlifierskiego

Zobacz Przewodnik wymiany tarczy szlifierskiej

E. Wymiana noża

1. Zdjąć osłonę noża (E) kierując ją ku górze.
2. Pociągnij za sprężynową smarownicę noża (D) i obróć ją pod kątem prostym do kierunku wskazanego strzałką.
3. Zdjąć płytkę zabezpieczającą (I), odkręcając nakrętkę zabezpieczającą (H).
4. Odkręć nakrętkę blokującą nóż (C), obracając ją w lewo. Użyj dołączonego klucza. Jeśli nóż również obraca się razem z nakrętką zabezpieczającą. Zablokuj nóż do standardowego otworu blokującego w nożu (L). Odpowiedni otwór w standardzie znajduje się również nóż blokowany.
5. Zdejmij dzianinę.
6. Podczas ponownego ustawiania noża upewnij się, że przednia strona noża jest oznaczona jako przednia strona.
7. Wyreguluj położenie ostrzałki (K po każdej wymianie noża. F. Wymiana szczotki węglowej

1. Nadmierne przepiętanie się szczotek węglowych może powodować problemy z silnikiem. Szczotkę węglową należy wymienić, gdy zużycie do 5-6mm.
2. Nasadkę szczotki węglowej (G) należy wymienić, dokręcając ją na lewo za pomocą dołączonego klucza.
3. Zawsze wymieniaj szczotki węglowe po prawej i lewej stronie jednocześnie.
4. Trzymaj szczotkę za metalową część i nie dotykaj palcami węgla.

Ostrożność

1. Ze względów bezpieczeństwa należy umieścić osłonę noża (E) w najniższym położeniu, gdy maszyna nie jest używana.

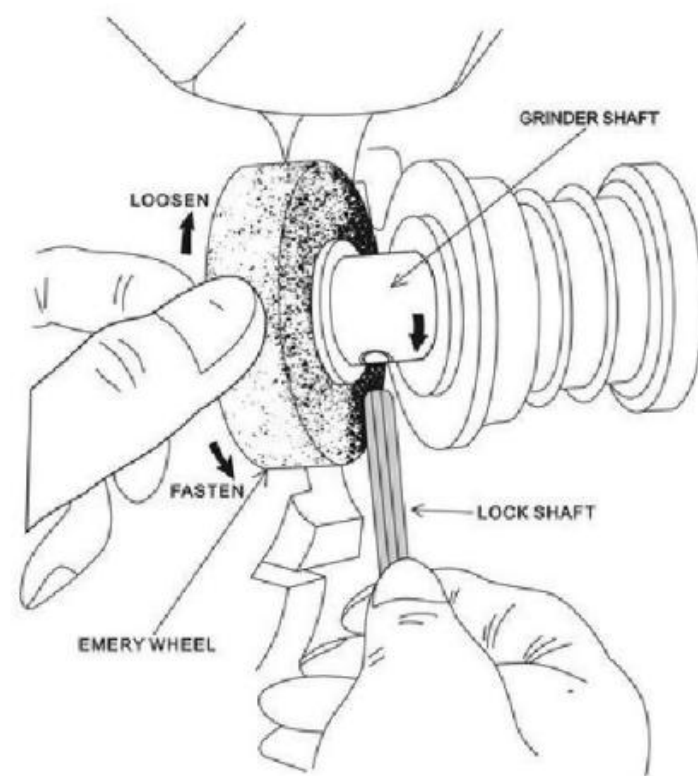
Podczas cięcia należy trzymać osłonę możliwie jak najbliższej obrabianego przedmiotu.

2. Podłącz przewód uziemiaczy w celach bezpieczeństwa.

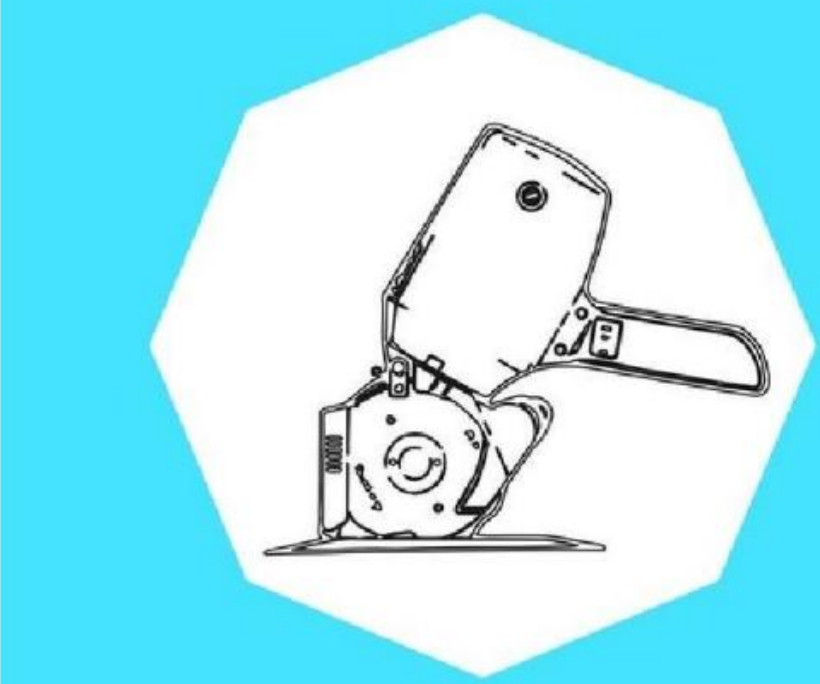
SPECYFIKACJE

Rozmiar noża	:100mm	Kształt noża	:Ośmiokąt*Ośmiokąt*
Pojemność cięcia	:25mm[1"]	Masa netto	:2,9 kg
Woltaz	:jednofazowe 100V-120V 220V-240 V	Moc	:100W

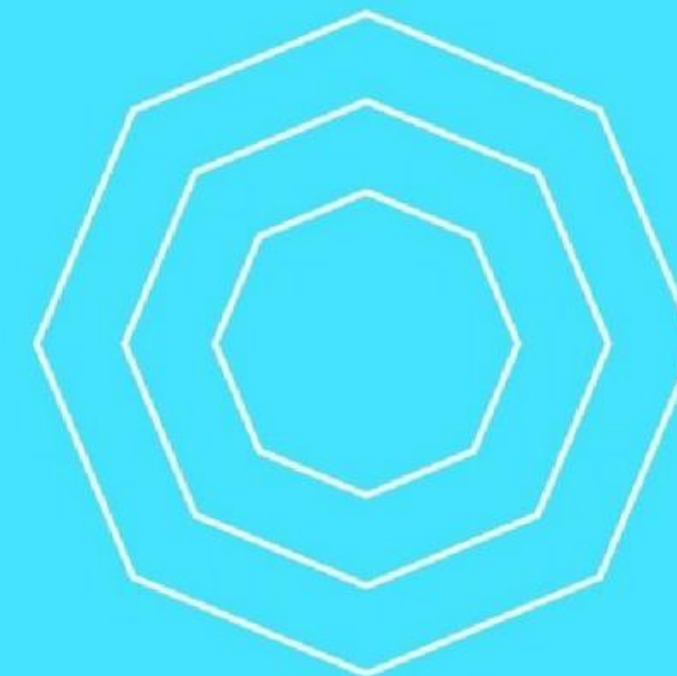
**KOŁO SZLIFUJĄCE
INSTRUKCJA WYMIANY**



Przytrzymaj tarczę szlifierską ręką. Włóż do otworu dołączony wałek blokujący, dostarczony w wałku szlifierki i obróć zgodnie ze wskazaniem strzałki. Wyjmij zużyte koło i wymień na nowe.

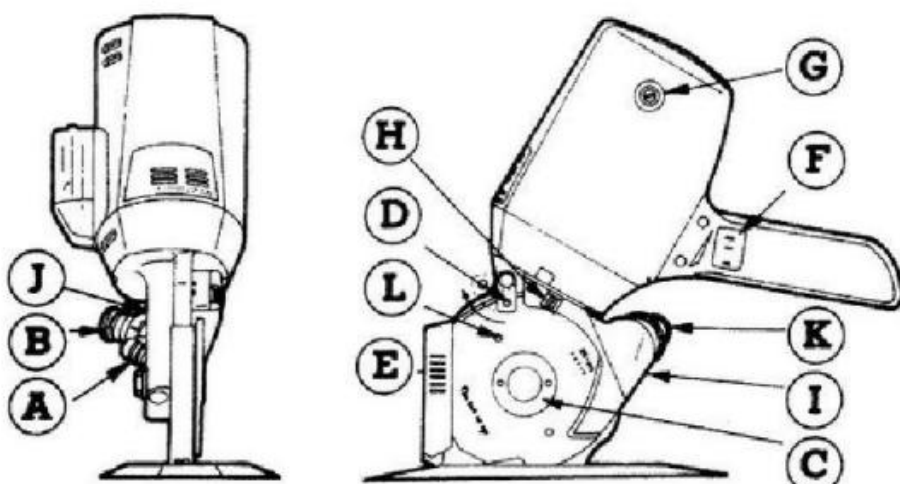


INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST

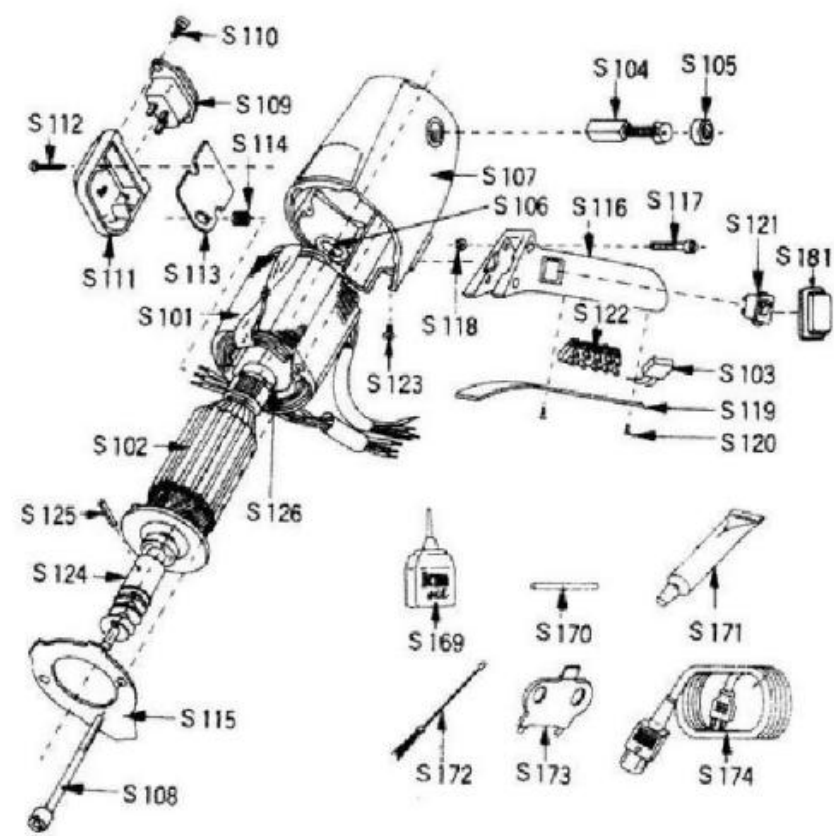


EKSPLLOATACJA-SMAROWANIE-PIELĘGNACJA

MODEL



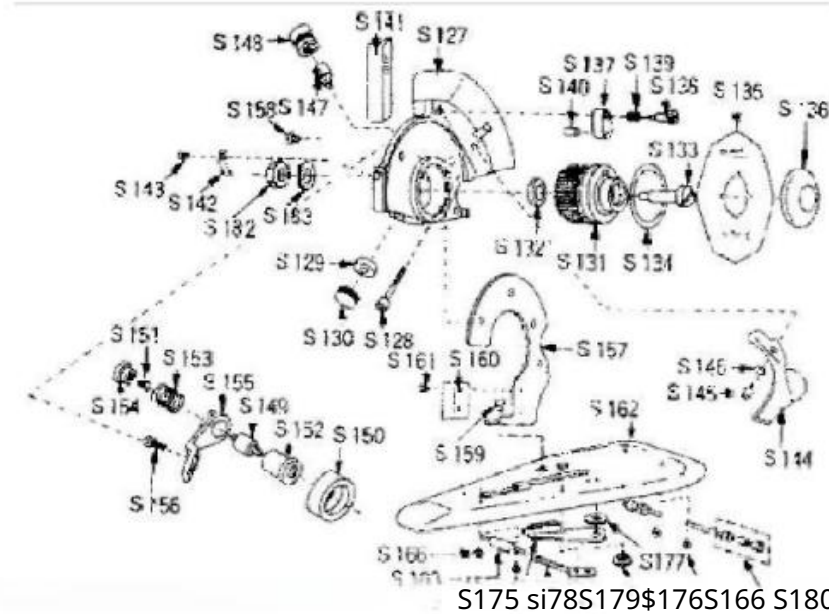
MONTAŻ SILNIKÓW I AKCESORIA



Inne standardowe akcesoria:

Nóż (S135)	1 szt.
Szczotka węglowa (S104)	1 zestaw.
Koło szlifierskie (S150)	1 szt. 1
Filc do smarowania noży (S140)	szt.

MONTAŻ STANDARDOWY I PODSTAWOWY



CZĘŚĆ	NIE.	CZĘŚĆ	NAZWA
S-101			Stojan
S-102			Wirnik
S-103			Skrapacz
S-104			Szczotka węglowa
S-105			Nasadka na szczotkę węglową
S-106			Podkładka falowa
S-107			Oslona silnika
S-108			Śruba do statora
S-109			Terminal
S-110			Śruba do
S-111			TerminalSkrzynka zaciskowa

CZĘŚĆ	NIE	CZĘŚĆ	NAZWA	CZĘŚĆ	NIE	CZĘŚĆ	NAZWA
S-112			Śruba do T.Box	S-147			Kubek na smar
S-113			Płyta zaciskowa	S-148			Nasadka do kubka ze smarem
S-114			Tuleja gumowa	S-149			Wał szlifierski
S-115			Przewodnik lotniczy	S-150			Koło szmerglowe
S-116			Uchwyt napędowy	S-151			Sprężyna szlifierska
S-112			Śruba do uchwytu	S-152			Kolnier szlifierki
S-118			Nakrętka do uchwytu	S-153			Sprężyna do kolnierza
S-119			Oslona na uchwyt	S-154			Przełącznik ostrzenia
S-120			Śruba do pokrywy	S-155			Ramię szlifierskie
S-121			Przełącznik	S-156			Śruba do ramienia szlifierki
S-122			Podłączenie terminala	S-157			Standard
S-123			Śruba dla Ziemi	S-158			Śruba do
S-124			Przekładnia napędowa	S-159			Standard (górze)
S-125			Wałek do ciasta	S-160			Śruba do standardu (dół)
S-126			Łożysko	S-161			Płyta prowadząca
S-127			Skrzynia biegów	S-162			Śruba do płyty prowadzącej
S-128			Śruba do G.Box	S-163			Płyta bazowa
S-129			Przekładnia napędowa metalowa	S-164			Przedni wałek
S-130			Pokrywa do metalu	S-165			Wałek rolkowy (przód)
S-131			Sprzęt nożowy	S-166			Wał rolkowy (tył)
S-132			Podkładka do przekładni	S-169			Śruba do wału rolkowego
S-133			Śruba do przekładni	S-170			Wał blokady oleju
S-134			Pierścieni do przekładni	S-171			Smar
S-135			Nóż (8-stronny) Okrągły (opcja)	S-172			Szczotka do czyszczenia
S-136			Nakrętka zabezpieczająca do noża	S-173			Klucz
S-137			Olejarka do noży	S-174			Kod kompletny z ziemią
S-138			Śruba do olejarki	S-175			Dolne ostrze
S-139			Włosna dla Oilera	S-176			Śruba do dolnego ostrza
S-140			Filc olejowy	S-177			Podkładka do dolnego ostrza
S-141			Oslona noża	S-178			Sprężyna dociskowa dolnego ostrza
S-142			Włosna dla Strazy	S-179			Śruba do sprężyny naciskowej
S-143			Śruba do sprężyny	S-180			Zestaw rolek tylnych
S-144			Płyta bezpieczeństwa	S-181			Czapka przełącznika
S-145			Śruba do płyty	S-182			Nakrętka do śruby przekładni noża
S-146			Podkładka sprężysta do talerza	S-183			Podkładka do śruby przekładni noża

BEDIENUNGSANLEITUNG

Vor dem Schneiden den Aufsatz an die Maschine anschließen und die Messerschneide durch Drücken scharf schleifen.

Betätigen Sie den federbelasteten Projektionsschleifschalter (B) mehrere Male.

PRÜFEN (Anschlussstecker lösen)

- A. Einfetten
 - Alle 50 Stunden: Geben Sie eine kleine Menge Fett durch die Fettauffangschale und drehen Sie die Kappe [A] hinein.
 - Alle 150 Stunden: Kappe (A) lösen und Fett einfüllen.

B. Schmierung

Alle 10-20 Stunden: Tragen Sie Öl auf den Messeröler auf, bis das Öl mit der Oberfläche der Messerschneide in Berührung kommt.

C. Einstellung des Nachschärfers

Während die Schleifscheibe verschleißt, lösen Sie die Anschlagmutter des Nachschärferarms J und korrigieren Sie die Position des Nachschärfers so, dass die Schleifscheibe richtig mit dem Messer in Kontakt.

D. Austausch der Schleifscheibe

Siehe Anleitung zum Austauschen von Schleifscheiben

E. Austausch des Messers

- Entfernen Sie den Messerschutz (E) nach oben.
- Den federbelasteten Messeröler [D] ziehen und im rechten Winkel zur Pfeilanzeige drehen.
- Die Sicherungsplatte [I] durch Lösen der Kontermutter [H] entfernen.
- Die Messerverriegelungsmutter [C] durch Linksdrehen entfernen. Den beiliegenden Schraubenschlüssel verwenden. Wenn sich das Messer auch mitdreht, die Kontermutter. Verriegeln Sie das Messer mit der Standard-Einsteckverriegelungswelle in der Bohrung im Messer [L]. Die entsprechende Bohrung für ein Feststellmesser gehört zur Standardausstattung.
- Strick entfernen.
- Achten Sie beim Neueinsetzen des Messers darauf, dass die Vorderseite des Messers die mit „Diese Seite nach außen“ markierte Seite ist.
- Passen Sie die Position des Nachschärfers an (K nach jedem Messerwechsel. F. Austausch der Kohlebürste

- Zu starkes Weben der Kohlebürste führt zu Motorproblemen. Die Kohlebürste muss ausgetauscht werden, wenn sie trägt auf 5-6 mm auf.
- Die Kohlebürstenkappe (G) wird ersetzt, indem sie mit dem beigefügten Schraubenschlüssel nach links gedreht wird.
- Ersetzen Sie immer die rechte und linke Kohlebürste gleichzeitig.
- Achten Sie darauf, den Metallteil der Bürste festzuhalten. Halten Sie Ihre Finger vom Kohlenstoff fern.

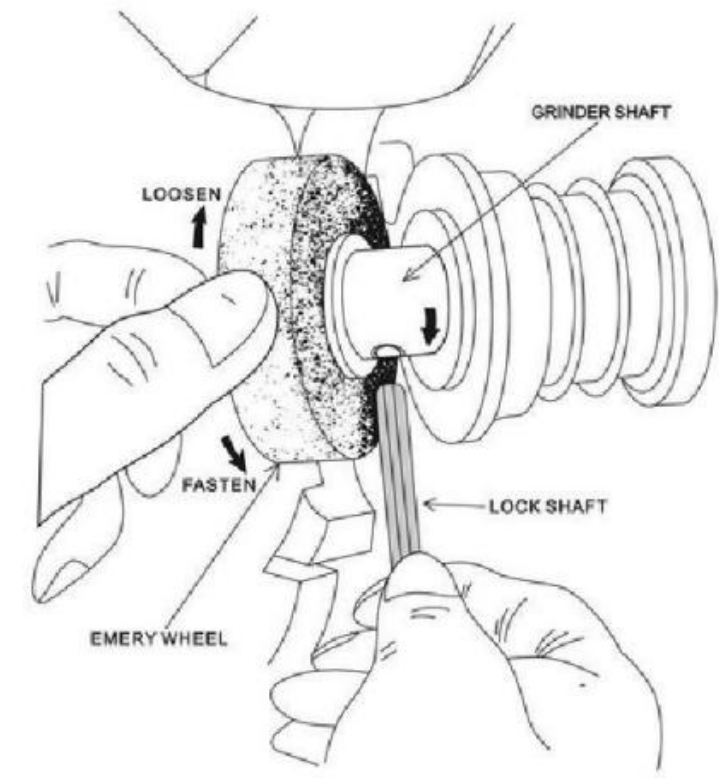
Vorsicht

- Halten Sie aus Sicherheitsgründen den Messerschutz (E) an der niedrigsten Stelle, wenn die Maschine nicht verwendet wird. Halten Sie den Schutz beim Schneiden möglichst nah am Werkstück.
- Schließen Sie zur Sicherheit ein Erdungskabel an.

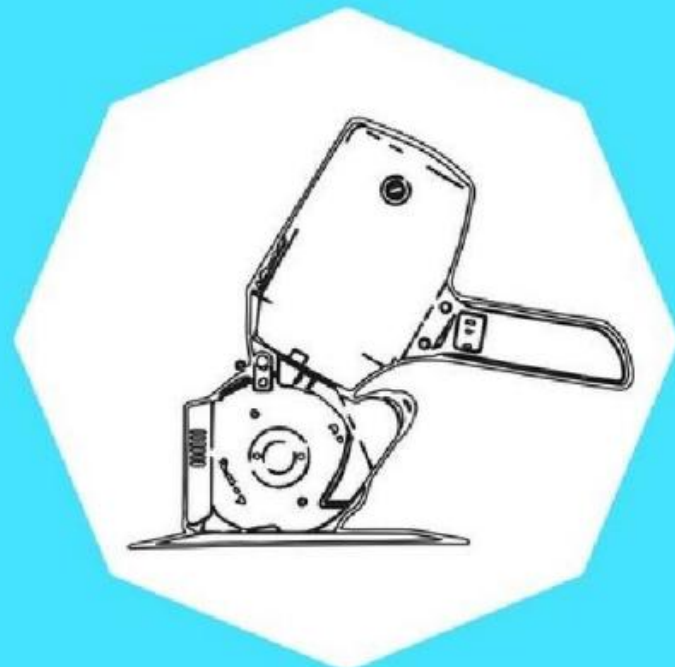
Spezifikationen

Messergroße	:100 mm	Messerform	:Achteck*„Achteck“
Schnittleistung	:25mm[1"]	Nettogewicht	:2,9 kg
Spannung	:Einphasig 100V-120V 220V-24 0V	Leistung	:Leistung: 100 W

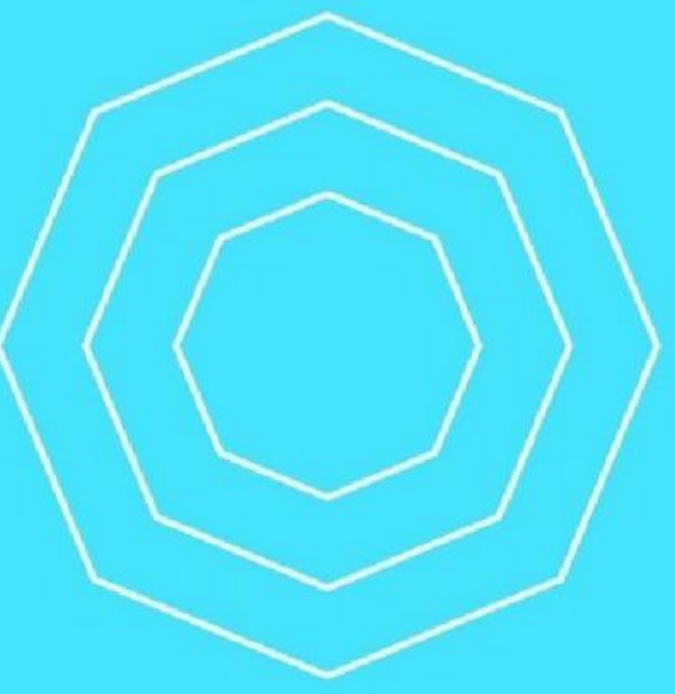
SCHLEIFRAD AUSTAUSCHANLEITUNG



Halten Sie die Schleifscheibe mit der Hand. Stecken Sie die beigefügte Verriegelungswelle in das Loch in der Schleifwelle vorgesehen und drehen Sie auf Pfeilanzeige. Entfernen Sie die gebrauchte Scheibe und durch Neues ersetzen.

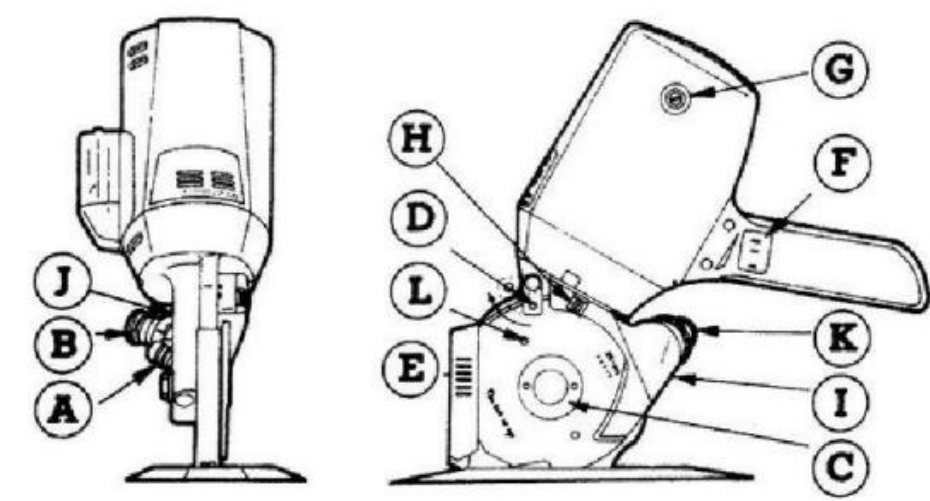


INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST

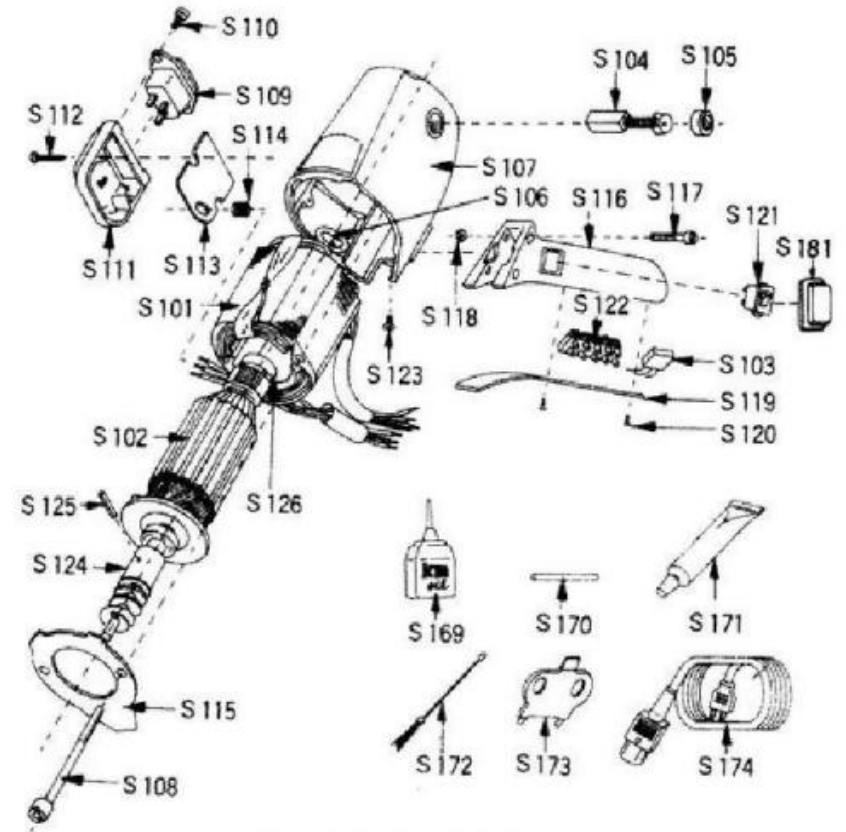


BEDIENUNG-SCHMIERUNG-PFLEGE

MODELL

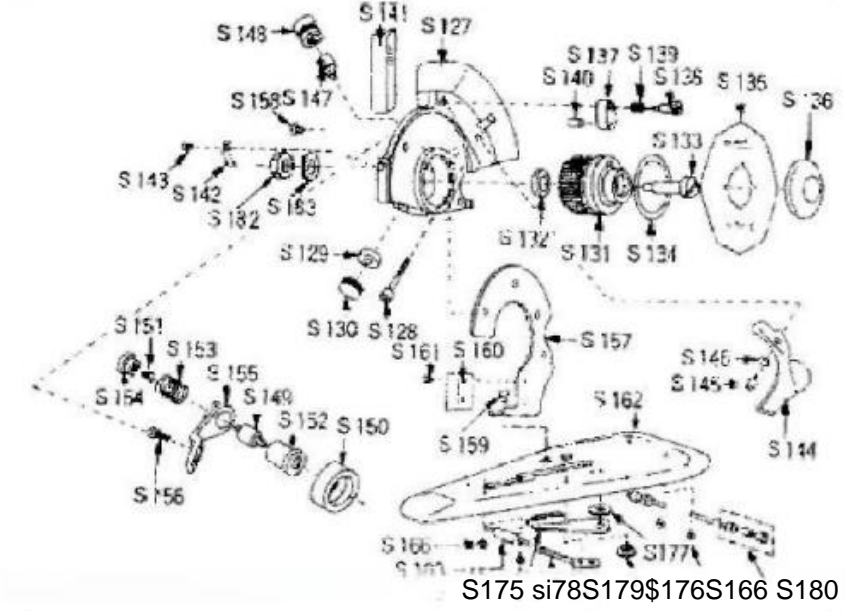


MOTORMONTAGE&ZUBEHÖR



- Weiteres Standardzubehör:
- Messer(S135) 1 Stk.
 - Kohlebürste (S104) 1 Satz. 1
 - Schleifscheibe (S150) Stk. 1
 - Messerölerfizz (S140) Stk.

STANDARD- UND BASISMONTAGE



TEIL	NEIN	TEIL	NAME
S-101			Stator
S-102			Rotor
S-103			Kondensator
S-104			Kohlebürste
S-105			Kappe für Kohlebürste
S-106			Wellenscheibe
S-107			Motorabdeckung
S-108			Schraube für Stator
S-109			Terminal
S-110			Schraube für
S-111			KlemmeKlemmenkasten

TEIL	NEIN	TEIL	NAME
S-112		S-147	Fettbecher
S-113		S-148	Deckel für Fettbecher
S-114		S-149	Schleifwelle
S-115		S-150	Schmirgelrad
S-116		S-151	Schleifleder
S-117		S-152	Schleifkragen
S-118		S-153	Feder für Halsband
S-119		S-154	Schärfschalter
S-120		S-155	Schleifarm
S-121		S-156	Schraube für Schleifarm
S-122		S-157	Standard
S-123		S-158	Schraube für
S-124		S-159	Standard (Vorteil)
S-125		S-160	Schraube für Standard (unten)
S-126		S-161	Führungplatte
S-127		S-162	Schraube für Führungplatte
S-128		S-163	Grundplatte
S-129		S-164	Vordere Walze
S-130		S-165	Rollenwelle (vorne)
S-131		S-166	Rollenwelle (hinten)
S-132		S-169	Schraube für Rollenwelle
S-133		S-170	OilerLock-Welle
S-134		S-171	Fett
S-135		S-172	Reinigungsbürste
S-136		S-173	Schlüssel
S-137		S-174	Code Komplet mit Erde
S-138		S-175	Unteres Messer
S-139		S-176	Schraube für Untermesser
S-140		S-177	Unterlegscheibe für Unterlinge
S-141		S-178	Druckfeder für Untermesser
S-142		S-179	Schraube für Druckfeder
S-143		S-180	Hinterer Rollensatz
S-144		S-181	Schalterkappe
S-145		S-182	Mutter für Messerzahnradschraube
S-146		S-183	Unterlegscheibe für Messertriebsschraube

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Avant de couper, connectez l'accessoire à la machine et aigüisez le tranchant du couteau en appuyant dessus. l'interrupteur de meulage de projection à ressort (B) pendant plusieurs fois.

CONTRÖLE (Débrancher les fiches de connexion)

- A. Graissage**
- Toutes les 50 heures : versez une petite quantité de graisse dans le godet à graisse et revissiez le bouchon (A).
 - Toutes les 150 heures : Dessertez le bouchon (A) et remplissez de graisse.

- B. Lubrification**
- Toutes les 10 à 20 heures : Versez de l'huile dans le graisseur de couteau (D) jusqu'à ce que l'huile entre en contact avec la surface du tranchant du couteau.

- C. Réglage de l'affûteur**
- Pendant que la meule s'use, dessermez l'écrou de butée du bras de réaffûtage (J) et rectifiez la position de l'affûteur de manière à ce que la meule maintient un bon contact avec le couteau eoge.

- D. Remplacement de la meule**
- Voir le guide de remplacement de la meule

- E. Remplacement du couteau**
- Retirez le protégé-couteau (E) vers le haut.
 - Tirez le graisseur de couteau à ressort (D) et tournez-le à angle droit vers l'indication de la flèche.
 - Retirez la plaque de sécurité (I) en libérant le contre-écrou (H).
 - Retirez l'écrou de blocage du couteau ICI en le tournant vers la gauche. Utilisez la clé fournie. Si le couteau tourne également avec le contre-écrou, verrouillez le couteau sur l'arbre de verrouillage d'insertion standard dans le trou du couteau (L). Le trou correspondant pour un couteau verrouillable est également fourni en standard.
 - Retirez le tricot.
 - Assurez-vous que la face avant du couteau est bien tournée vers l'extérieur lorsque vous réinitialisez le couteau. Ce côté marqué est la face avant.
 - Ajustez la position du réaffûteur (K après chaque remplacement de couteau. F. Remplacement du balai de charbon

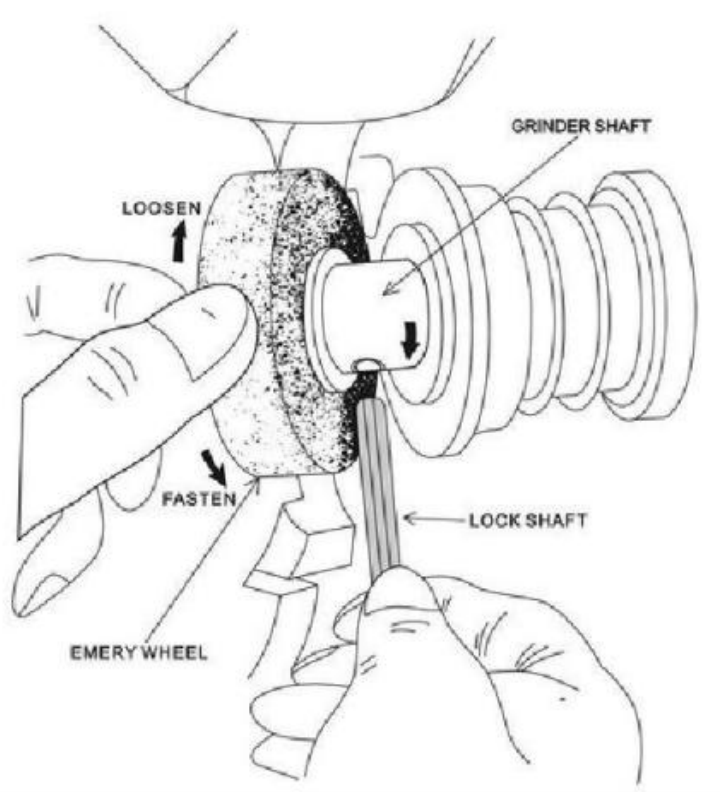
- Un tissage trop important des balais de carbone entraînera des problèmes de moteur. Les balais de carbone doivent être remplacés lorsqu'ils s'usent jusqu'à 5-6 mm.
- Le capuchon de la brosse en carbone (G) est remplacé en le tournant vers la gauche à l'aide de la clé fournie.
- Remplacez toujours les balais de charbon droit et gauche simultanément.
- Assurez-vous de tenir la partie métallique de la brosse. Gardez les doigts éloignés du carbone.

- Prudence**
- Pour des raisons de sécurité, conservez le protégé-couteau (E) à l'emplacement le plus bas lorsque la machine n'est pas utilisée. Gardez la garde le plus près possible de la pièce pendant la coupe.
 - Connectez le fil de terre pour plus de sécurité.

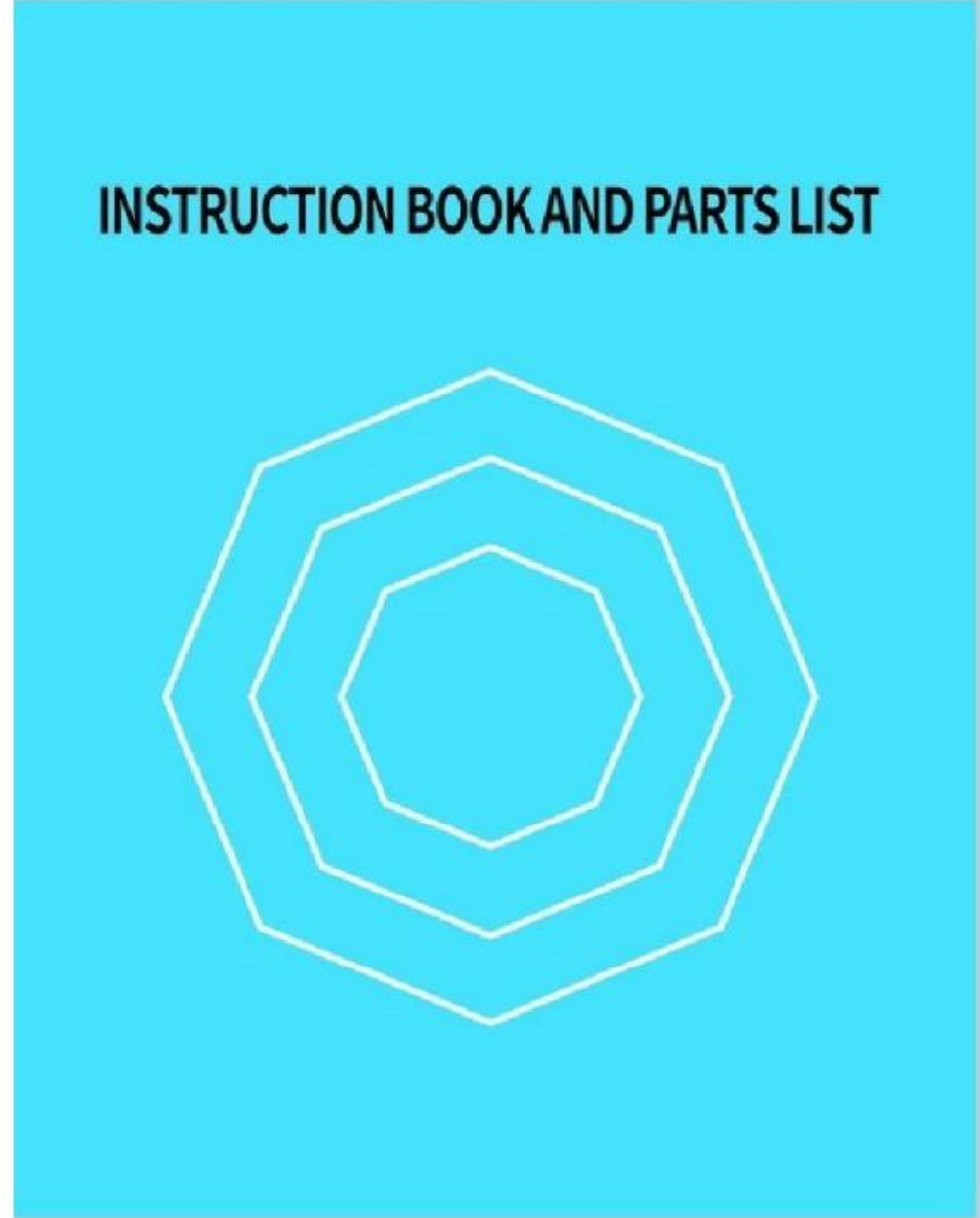
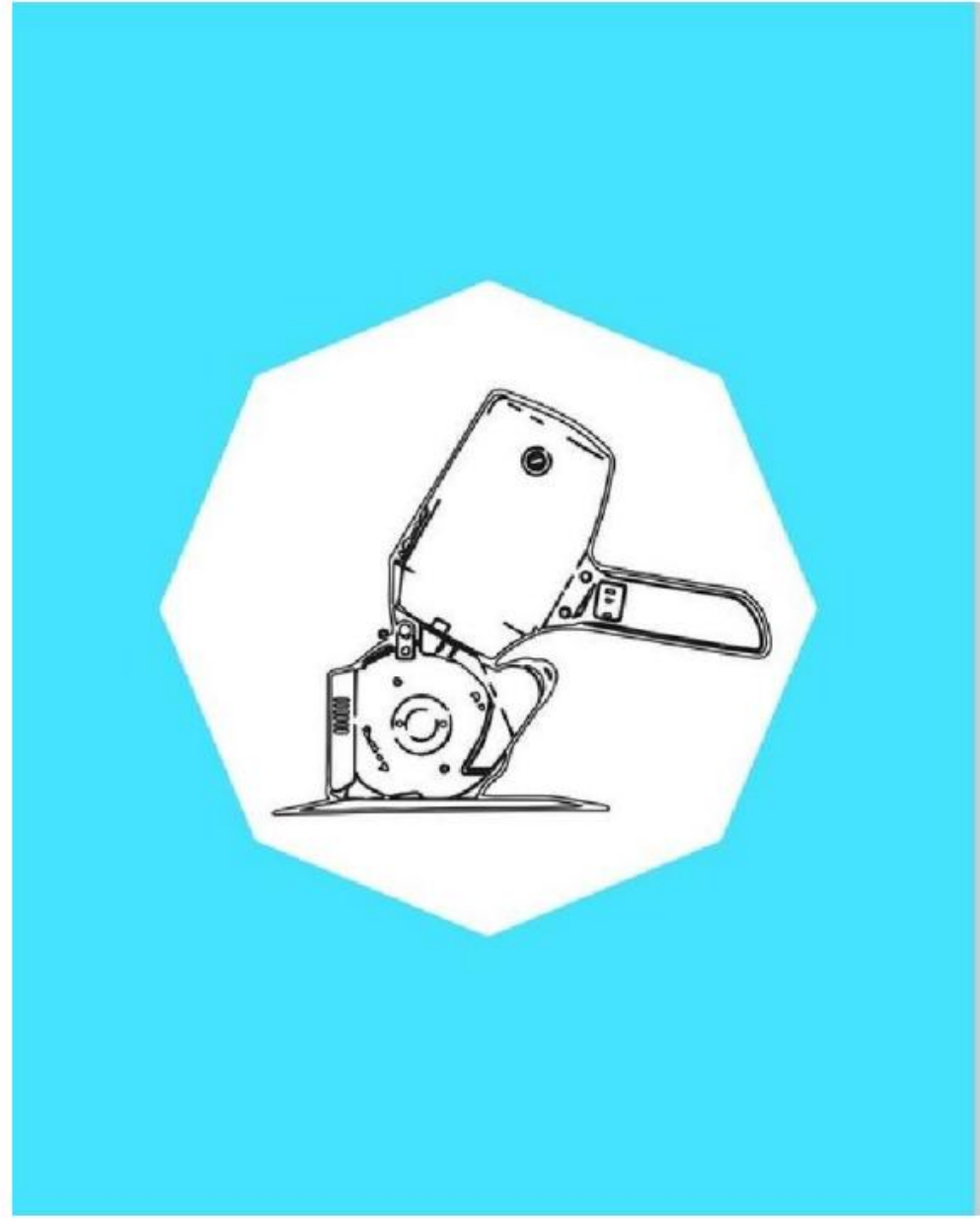
CARACTÉRISTIQUES

Taille du couteau	:100 mm	Forme de couteau	:Octogone*Octogone*
Capacité de coupe	:25mm[1"]	Poids net	:2,9 kg
Tension	:Monophasé 100V-120V 220V-24 0V	Pouvoir	:100 W

Meule
GUIDE DE REMPLACEMENT

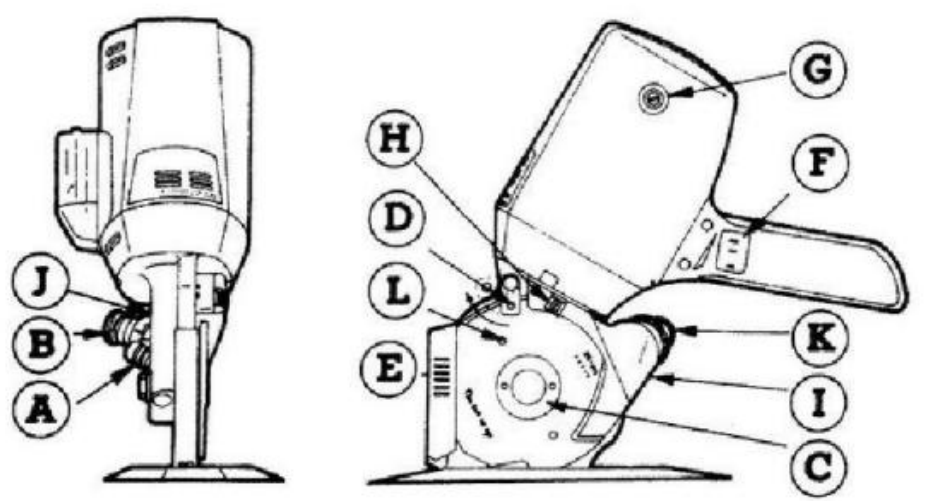


Tenez la meule à la main. Insérez l'arbre de verrouillage attaché dans le trou fourni dans l'arbre du broyeur et tourner vers l'indication de la flèche. Retirez la meule usagée et remplacez par un neuf.

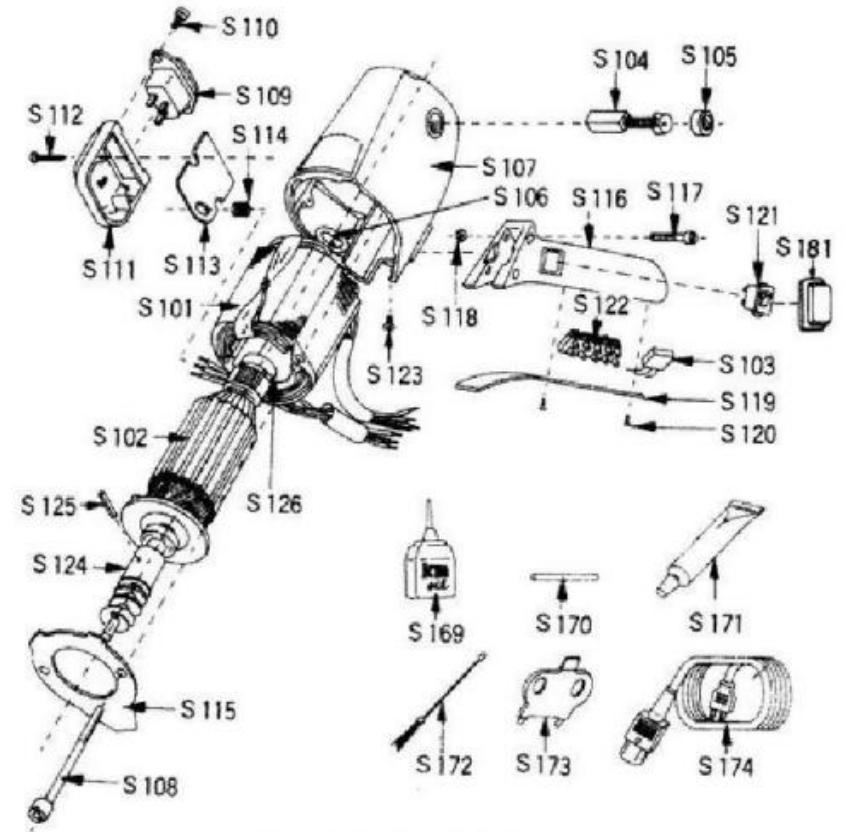


FONCTIONNEMENT-LUBRIFICATION-ENTRETIEN

MODÈLE

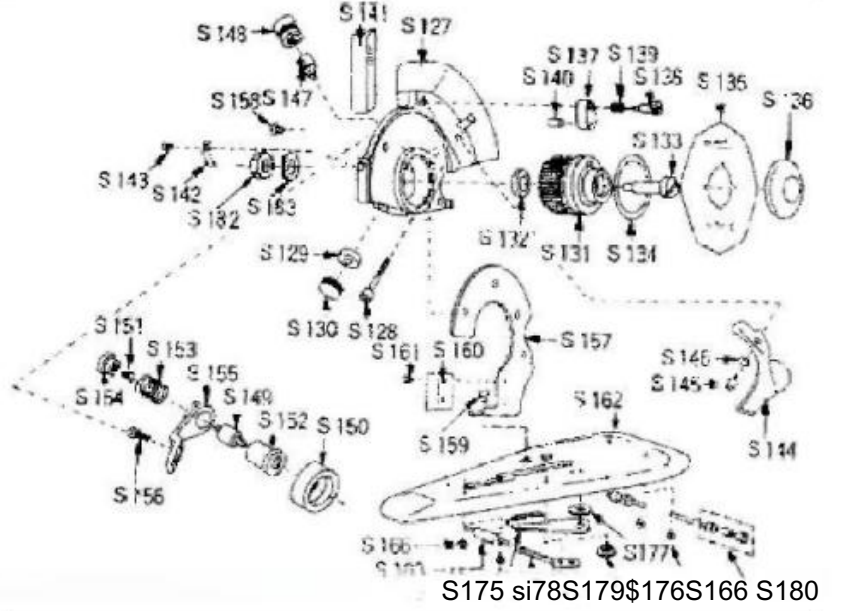


ENSEMBLE MOTEUR ET ACCESSOIRES



- Autres accessoires standards :
- Couteau (S135) 1 pièce.
 - Balais de charbon (S104) jeu 1
 - Meule (S150) 1 pièce.
 - Feutre pour huileur de couteau (S140) 1 pièce.

ASSEMBLAGE STANDARD ET DE BASE



S175 si78S179S176S166 S180

PARTIE	NOM	PARTIE	NOM
S-101	Stator		
S-102	Rotor		
S-103	Condenseur		
S-104	Balais de charbon		
S-105	Capuchon pour balai de charbon		
S-106	Laveuse à vagues		
S-107	Couvercle du moteur		
S-108	Vis pour stator		
S-109	Terminal		
S-110	Vis pour		
S-111	TerminalBoîte à bornes		

INSTRUCTIONS POUR ÉLECTRIQUE CISEAUX			
PARTIE	NOM	PARTIE	NOM
S-112	Vis pour T.Box	S-147	Réceptif à graisse
S-113	Plaque à bornes	S-148	Bouchon pour réceptif à graisse
S-114	Bague en caoutchouc	S-149	Arbre de broyeur
S-115	Guide aérien	S-150	Meule en émeri
S-116	Poignée de conduite	S-151	Ressort de meuleuse
S-112	Vis pour poignée	S-152	Collier de meuleuse
S-118	Ecrou pour poignée	S-153	Ressort pour collier
S-119	Couvercle pour poignée	S-154	Interrupteur d'affûtage
S-120	Vis pour couvercle	S-155	Bras de broyeur
S-121	Changeur	S-156	Vis pour bras de meuleuse
S-122	Borne de connexion	S-157	Standard
S-123	Vis pour la terre	S-158	Vis pour
S-124	Engrenage d'entraînement	S-159	Standard (à la housse)
S-125	Goupille cylindrique	S-160	Vis pour standard (en bas)
S-126	Palier	S-161	Plaque de guidage
S-127	Boîte de vitesse	S-162	Vis pour plaque de guidage
S-128	Vis pour G.Box	S-163	Plaque de base
S-129	Engrenage d'entraînement en métal	S-164	Rouleau avant
S-130	Couverture pour métal	S-165	Arbre à rouleaux (avant)
S-131	Équipement de couteau	S-166	Arbre à rouleaux (arrière)
S-132	Rondelle pour engrenage	S-169	Vis pour arbre à rouleaux
S-133	Vis pour engrenage	S-170	Arbre de verrouillage de l'huile
S-134	Bague pour engrenage	S-171	Graisse
S-135	Couteau (8 côtés)-Rond (option)	S-172	Brosse de nettoyage
S-136	Contre-écrou pour couteau	S-173	Clé
S-137	Huileur de couteau	S-174	Code complet avec terre
S-138	Vis pour graisseur	S-175	Lame inférieure
S-139	Ressort pour graisseur	S-176	Vis pour lame inférieure
S-140	Feutre à l'huile	S-177	Rondelle pour lame inférieure
S-141	Protège-couteau	S-178	Ressort de pression pour lame inférieure
S-142	Ressort pour garde	S-179	Vis pour ressort de pression
S-143	Vis pour ressort	S-180	Ensemble de rouleaux arrière
S-144	Plaque de sécurité	S-181	Capuchon d'interrupteur
S-145	Vis pour plaque	S-182	Ecrou pour vis d'engrenage de couteau
S-146	Rondelle élastique pour plaque	S-183	Rondelle pour vis d'engrenage de couteau

GEBRUIKSAANWIJZING

Sluit voor het snijden de bevestigingscode aan op de machine en slijp de snede van het mes scherp door te duwen de veerbelaste projectie-slijpschakelaar (B) meerdere keren indrukken.

CONTROLE (ontkoppel de verbindingstekkers)

- A. Invetten**
1. Elke 50 uur: Voeg een kleine hoeveelheid vet toe via de vetbeker en draai de dop [A] erin.
 2. Elke 150 uur: Draai de dop (A) los en vul het vet bij.

- B. Smering**
- Elke 10-20 uur: smeer de olie in de messenoliemachine totdat de olie in contact komt met het oppervlak van de mesrand.

- C. Aanpassing van de slijper**
- Terwijl de slijpschijf slijt, draai de stopmoer van de slijparm J los en corrigeer de positie van de slijparm zodat zodat de slijpschijf goed contact houdt met het mes.

D. Vervanging van slijpschijf

Zie de handleiding voor het vervangen van slijpschijven

- E. Vervanging van het mes**
1. Verwijder de mesbeschermer (E) in opwaartse richting.
 2. Trek aan de veerbelaste mesolie-inrichting [D] en draai deze in een rechte hoek naar de pijaanduiding.
 3. Verwijder de veiligheidsplaat [I] en ontgrendel de borgmoer [H].
 4. Verwijder de borgmoer van het mes (ICL) door deze naar links te draaien. Gebruik de bijgeleverde sleutel. Als het mes ook meedraait borgmoer. Vergrendel het mes aan de standaard insteekvergrendelingsas tot het gat in het mes [L]. Het overeenkomstige gat voor Standaard wordt ook een vergrendelingsmes meegeleverd.
 5. Verwijder het breiwerk.
 6. Zorg ervoor dat de voorkant van het mes zich aan de buitenkant bevindt wanneer u het mes opnieuw plaatst. De kant die met de markering 'Zijde naar buiten' is gemarkeerd, is de voorkant.
 7. Pas de positie van de slijper aan [K] na elke vervanging van het mes. F. Vervanging van de koolborstel

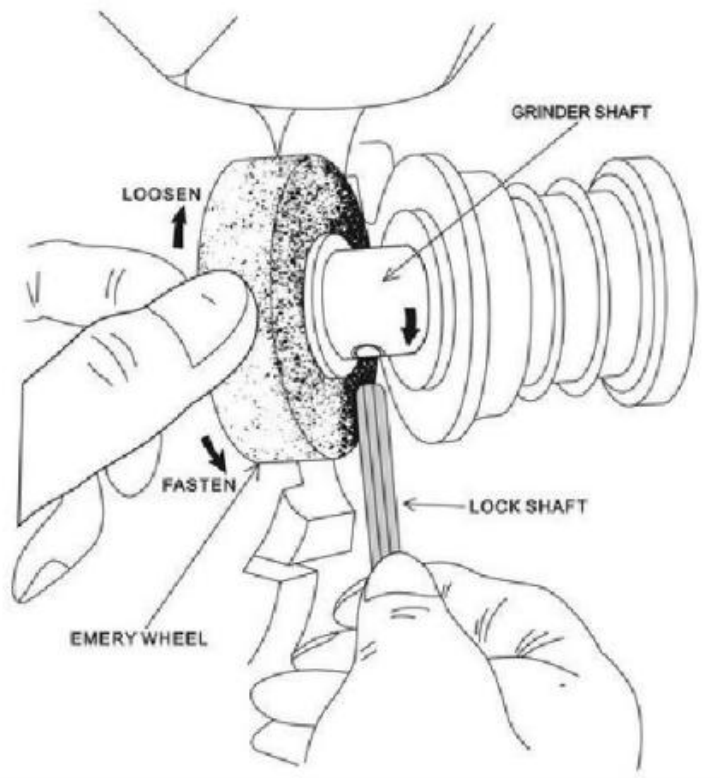
1. Te veel weven van de koolborstel zal motorproblemen veroorzaken. De koolborstel moet worden vervangen wanneer deze slijt tot 5-6mm.
2. De koolborstelkap (G) wordt vervangen door deze linksom te draaien met de bijgeleverde sleutel.
3. Vervang de linker- en rechterkoolborstels altijd tegelijkertijd.
4. Zorg ervoor dat u het metalen deel van de borstel vasthoudt en uw vingers uit de buurt van koolstof houdt.

- Voorzichtigheid**
1. Om veiligheidsredenen moet u de mesbeschermer (E) op de laagste positie houden als de machine niet wordt gebruikt. Houd de beschermkap zo dicht mogelijk bij het werktuik tijdens het zagen.
 2. Sluit de aarddraad aan voor de veiligheid.

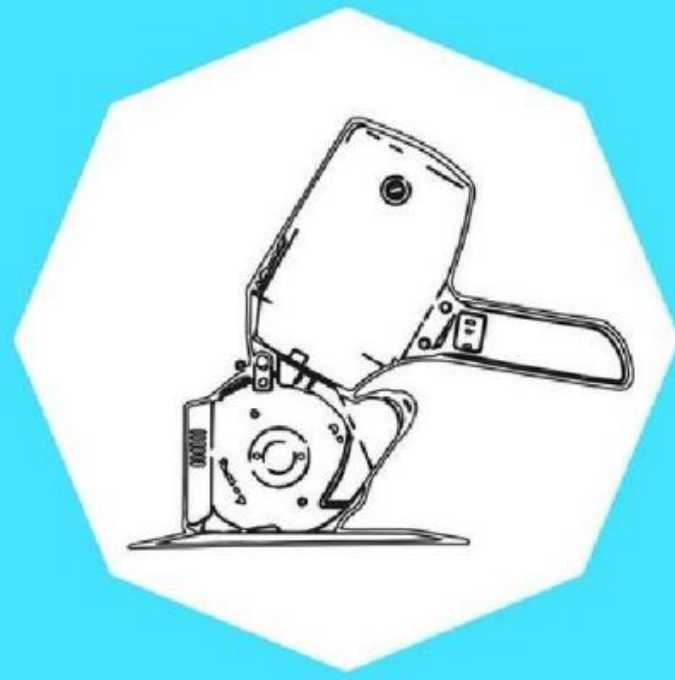
SPECIFICATIES

Mesgrootte	:100mm	Mes vorm	:Achthoek*Achthoek*
Snijcapaciteit	:25mm[1"]	Netto gewicht	:2.9 kg
Spanning	:Enkele fase 100V-120V 220V-240 V	Stroom	:100W

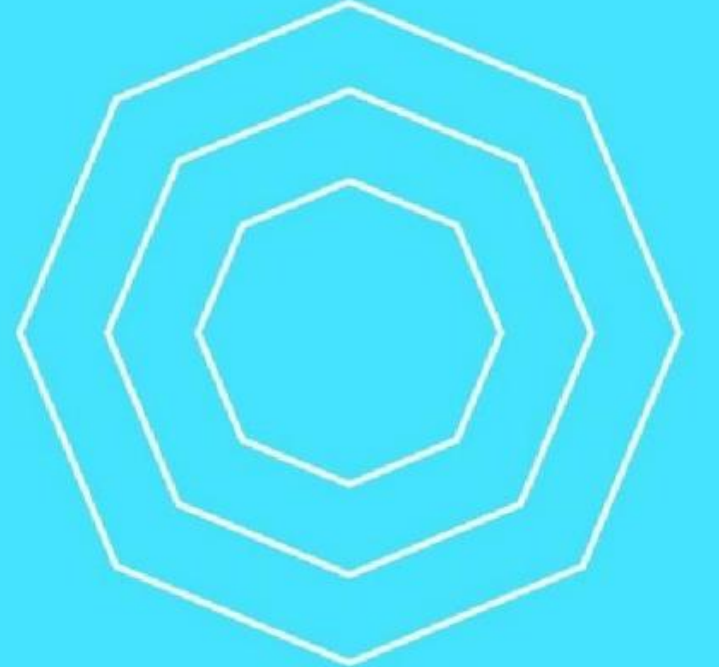
SLIJPSCHIJF VERVANGINGSGIDS



Houd de slijpschijf met de hand vast. Plaats de bevestigde vergrendelingsas in het gat voorzien in de slijpas en draai naar de pijaanduiding. Verwijder het gebruikte wiel en vervangen door nieuw.

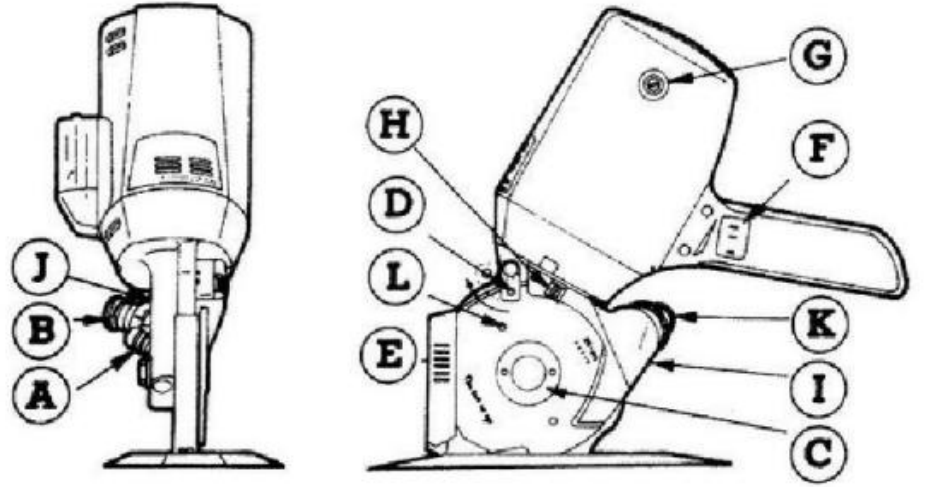


INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST

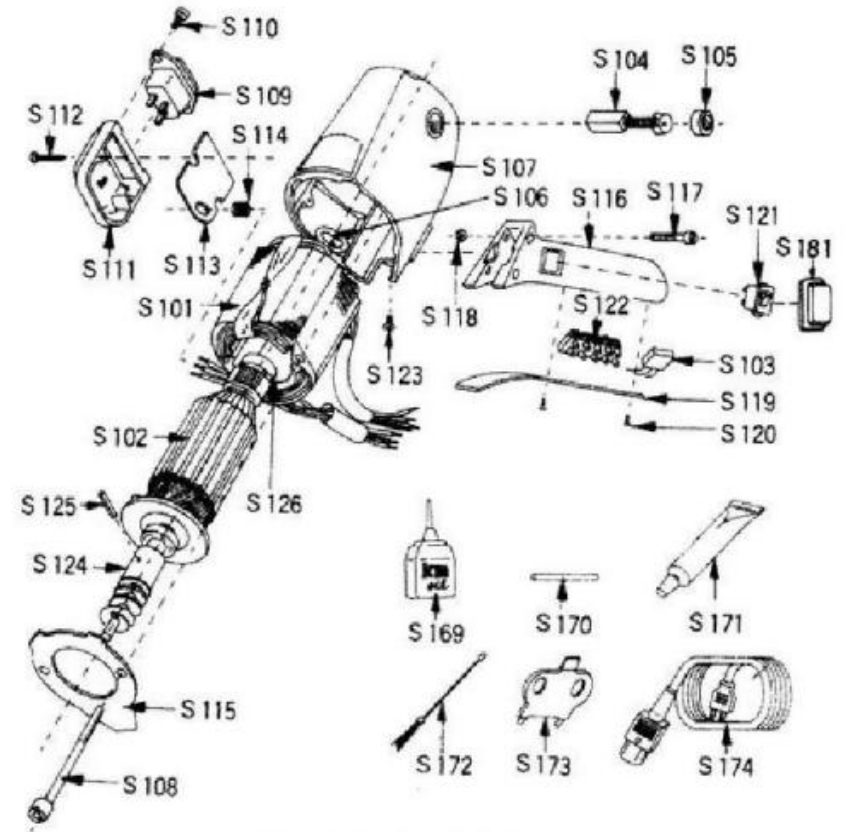


BEDIENING-SMERING-ZORG

MODEL

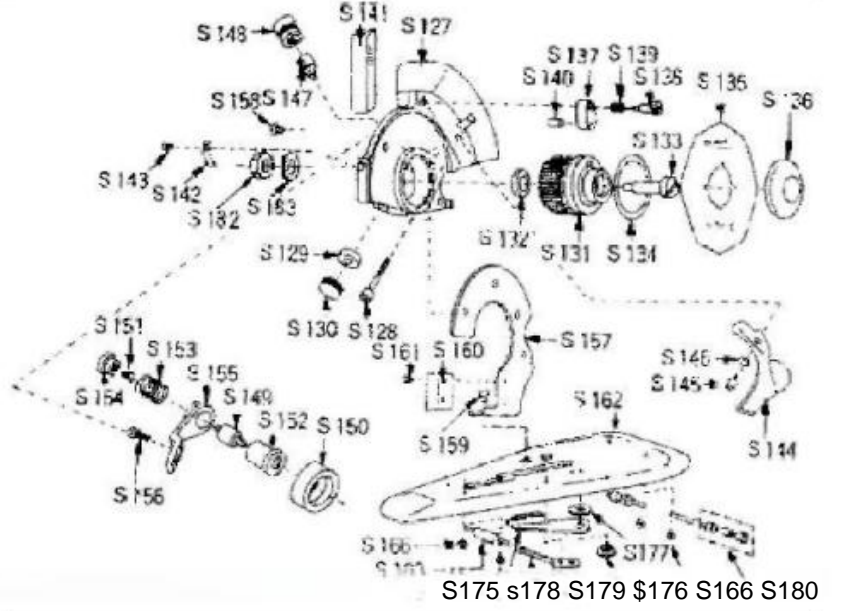


MOTORASSEMBLAGE & ACCESSOIRES



- Overige standaard accessoires:
- Mes (S135) 1 st. 1
 - Koolborstel (S104) set. 1 st.
 - Slijpschijf (S150) 1 st.
 - Mes olie vilt(S140)

STANDAARD&BASISMONTAGE



DEEL	NEE	DEEL	NAAM
S-101			Stator
S-102			Rotor
S-103			Condensator
S-104			Koolborstel
S-105			Kap voor koolborstel
S-106			Golfing
S-107			Motorkap
S-108			Schroef voor stator
S-109			Terminal
S-110			Schroef voor
S-111			TerminalTerminal Box

DEEL	NEE	DEEL	NAAM	DEEL	NEE	DEEL	NAAM
S-112		S-147	Schroef voor T.Box			S-147	Vetbeker
S-113		S-148	Aansluitplaat			S-148	Dop voor vetpot
S-114		S-149	Rubberen bus			S-149	Maalmachine as
S-115		S-150	Luchtgids			S-150	Smaragd wiel
S-116		S-151	Aandrijfhendel			S-151	Slijpveer
S-112		S-152	Schroef voor handvat			S-152	Slijkraag
S-118		S-153	Moer voor handvat			S-153	Veer voor kraag
S-119		S-154	Deksel voor handvat			S-154	Slijpschakelaar
S-120		S-155	Schroef voor deksel			S-155	Slijparm
S-121		S-156	Schakelaar			S-156	Schroef voor slijparm
S-122		S-157	Aansluitklem			S-157	Standaard
S-123		S-158	Schroef voor aarde			S-158	Schroef voor
S-124		S-159	Aandrijftandwiel			S-159	Standaard (bovenkant)
S-125		S-160	Roetspel			S-160	Schroef voor standaard (onder)
S-126		S-161	Handelswijze			S-161	Geleidingsplaat
S-127		S-162	Versnellingsbak			S-162	Schroef voor geleidingsplaat
S-128		S-163	Schroef voor G.Box			S-163	Bodemplaat
S-129		S-164	Aandrijftandwiel Metaal			S-164	Voorste rol
S-130		S-165	Deksel voor metaal			S-165	Rolles (voor)
S-131		S-166	Mes Uitrusting			S-166	Rolles (achter)
S-132		S-169	Ring voor tandwiel			S-169	Schroef voor rolles
S-133		S-170	Schroef voor tandwiel			S-170	OilerLock-as
S-134		S-171	Ring voor versnelling			S-171	Vet
S-135		S-172	Mes (8-kantig) y Rond (optie)			S-172	Reinigingsborstel
S-136		S-173	Borgmoer voor mes			S-173	Moersleutel
S-137		S-174	Mes olie			S-174	Code Compleet met aarde
S-138		S-175	Schroef voor oliebus			S-175	Onderste blad
S-139		S-176	Lente voor Oiler			S-176	Schroef voor onderste blad
S-140		S-177	Olle vilt			S-177	Ring voor onderste mes
S-141		S-178	Mesbeschermer			S-178	Drukveer voor onderste blad
S-142		S-179	Lente voor de Garde			S-179	Schroef voor drukveer
S-143		S-180	Schroef voor veer			S-180	Achterrolset
S-144		S-181	Veiligheidsplaat			S-181	Schakelaardop
S-145		S-182	Schroef voor plaat			S-182	Moer voor meswiel-schroef
S-146		S-183	Veerring voor plaat			S-183	Ring voor mes tandwiel-schroef

BRUKSANVISNING

Innan du skär, anslut tillbehörskoden till maskinen och slipa kniveggen vasst genom att trycka

den fjäderbelastade projektionsslipprytaren (B) flera gånger.
KONTROLLERA(Släpp anslutningspluggarna)

A. Smörjning

- 1.Var 50:e timme :Ge en liten mängd fett genom fettkoppen och vrid locket[A]in.
- 2.Var 150:e timme: Släpp locket (A) och fyll på fett.

B. Smörjning

Var 10-20:e timme: Smörj olja till knivolja[D]tills oljan kommer i kontakt med ytan på kniveggen.

C.Justering av omslipare

Medan slipskivan slits. Lossa stoppmuttern på skärparmen J] och korrigera skärparns position så att asto håller slipskivan korrekt kontakt med kniven eoge.

D.Byte av sliphjul

Se Guide för byte av slipskivor

E. Byte av kniv

1. Ta bort knivskyddet (E) i riktning uppåt.
2. Dra i den fjäderbelastade knivolja[D] och vrid rät vinkel till pilindikering.
- 3.Ta bort säkerhetsplåten [I]frigör låsmuttern[H].
4. Ta bort knivens låsmutter ICI genom att vrida den åt vänster. Använd skiftnyckeln. Låsmutter:lås kniven till standardinsättningsåxeln till hål i kniven [L]. Motsvarande hål för låskniv ingår också i standarden.
- 5.Ta bort stickningen.
6. Se till att framsidan av kniven när du återställer kniven Denna sida ut nmarkerade ansiktet är framsidan.
- 7.Justera läget för omsliparen (K efter varje byte av kniv.F.Byte av kolborste

1. För mycket vävning av kolborste kommer att orsaka motorproblem. Kolborsten måste bytas ut när den slitits till 5-6mm.
2. Kolborstocket (G) byts ut genom att trimma det kvar med en skiftnyckel.
3. Byt alltid ut höger och vänster kolborstar samtidigt.
4. Se till att hålla i metalldelen av borsten. Håll fingrarna borta från kol.

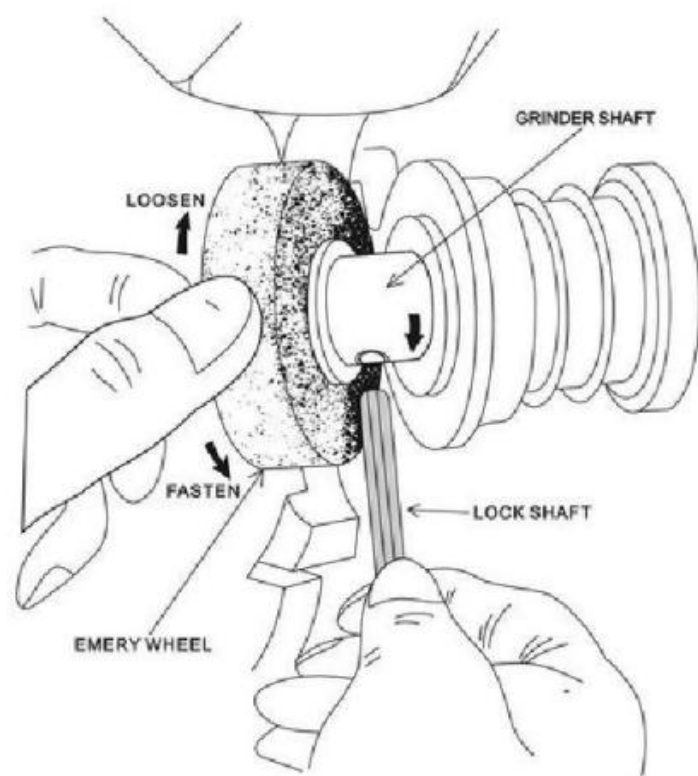
Försiktighet

- 1.För säkerhetsändamål, håll knivskyddet (E) på den lägsta platsen medan maskinen inte används. håll skyddet så nära arbetet som möjligt när du skär.
2. Anslut jordledningen för mättnad.

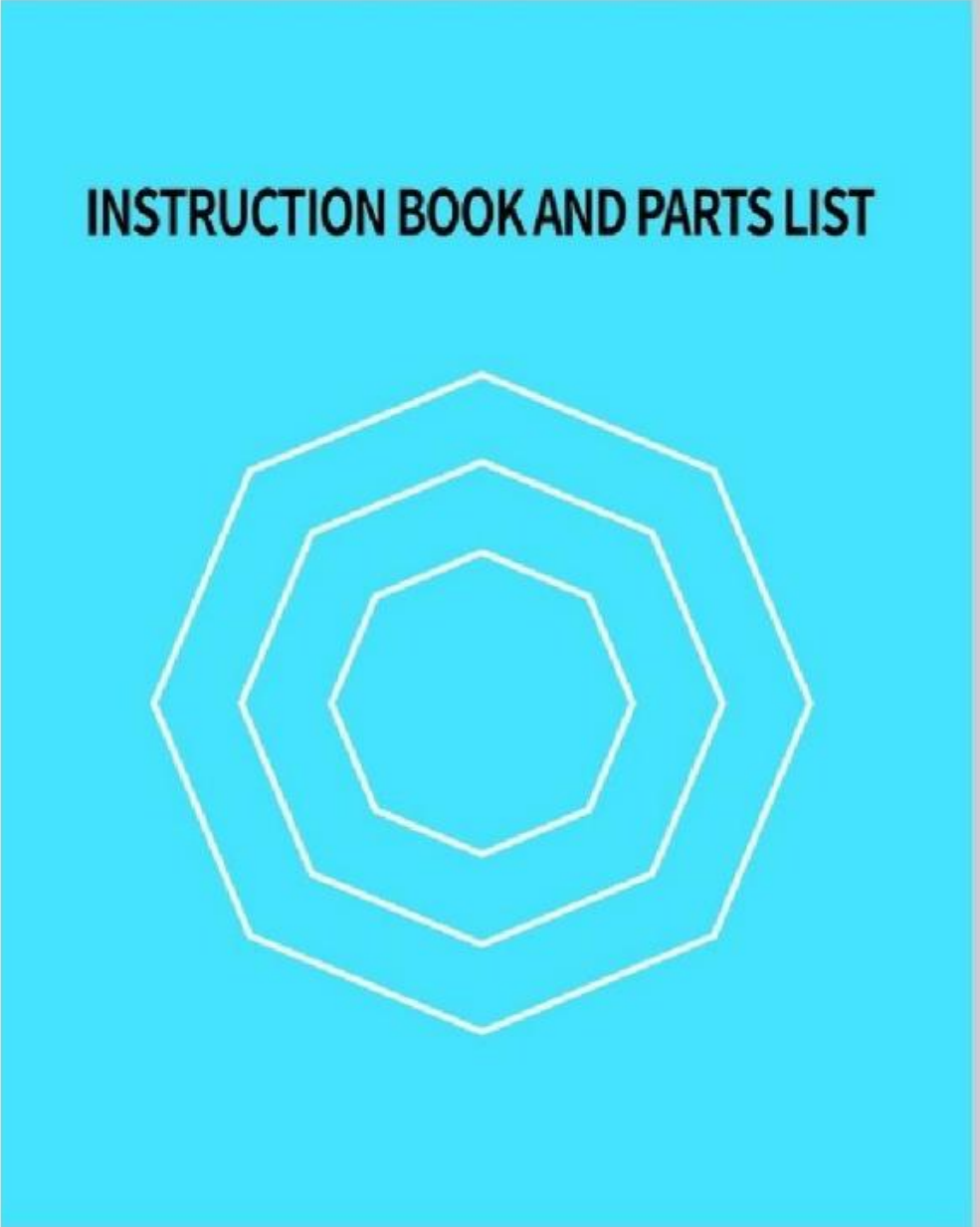
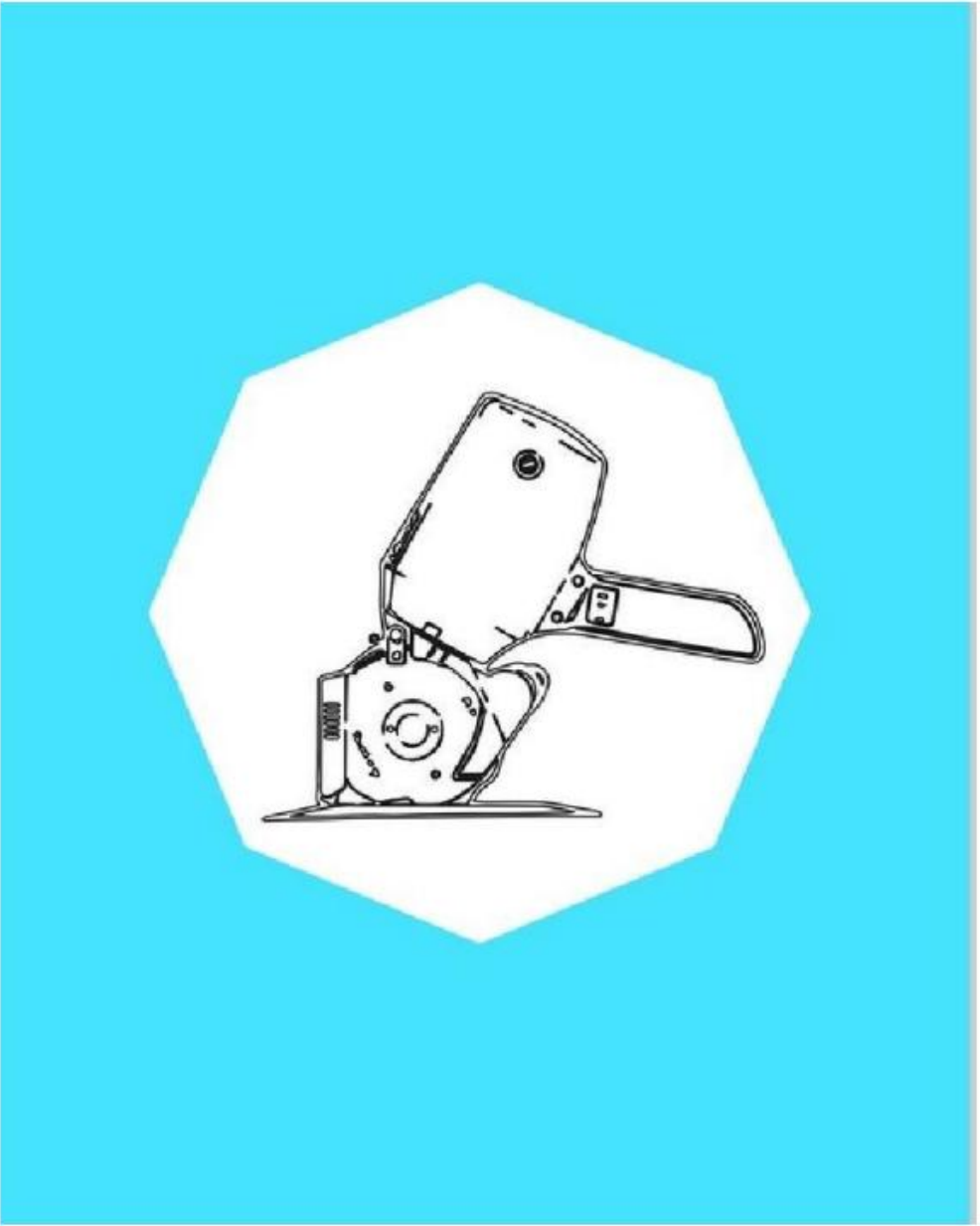
SPECIFIKATIONER

Knivstorlek	:100 mm	Knivform	:Octagon*Octagon*
Skärkapacitet	:25mm[1"]	Nettovikt	:2.9 kg
Spänning	:Enfas 100V-120V 220V-24 0V	Driva	:100W

SLIPSKIVA ERSÄTTNINGSGUIDE

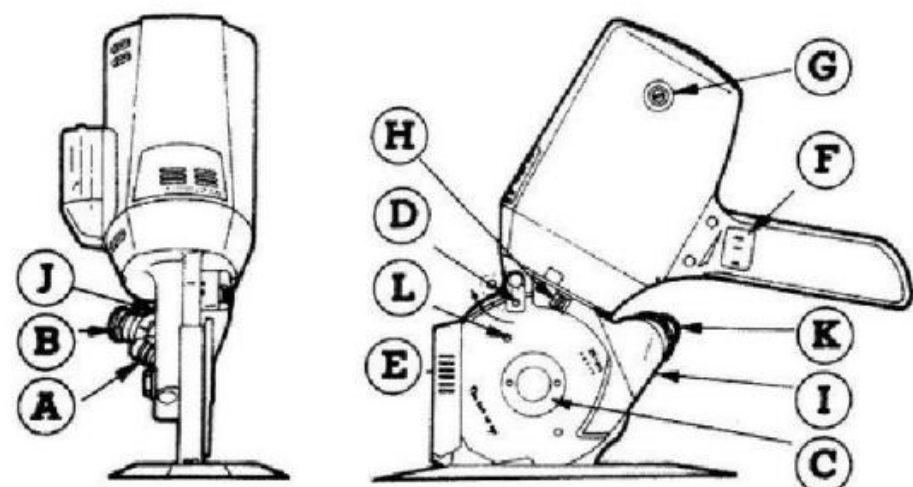


Håll slipskivan för hand. Sätt in den bifogade låsaxeln i hålet finns i slipaxeln och vrid till pilindikering. Ta bort använda hjul och byt ut mot nytt.

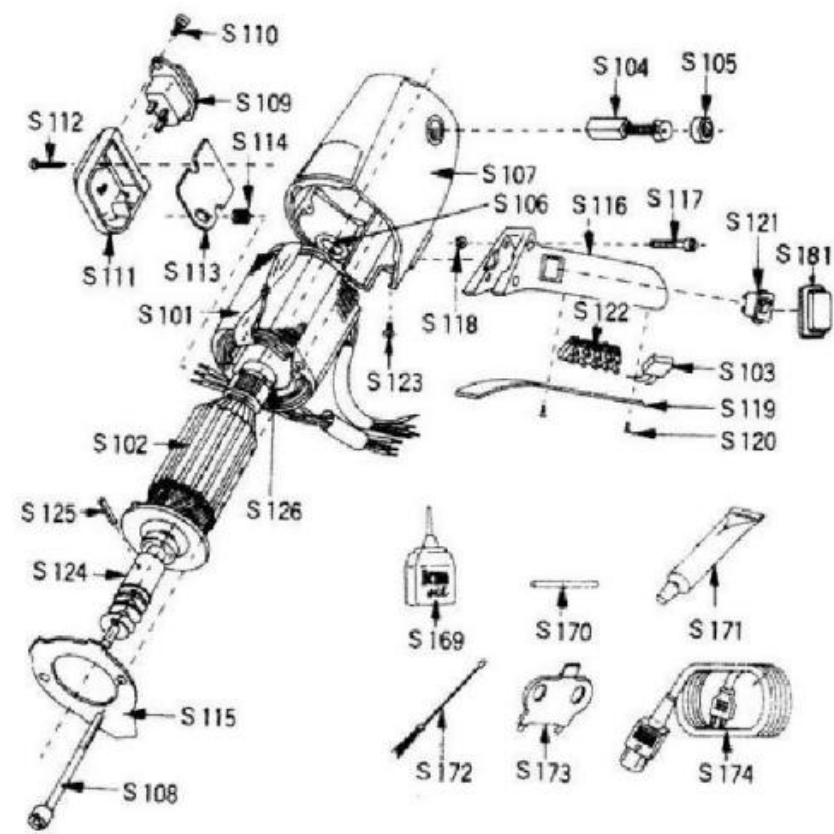


DRIFT-SMÖRJNING-SKÖTSEL

MODELL



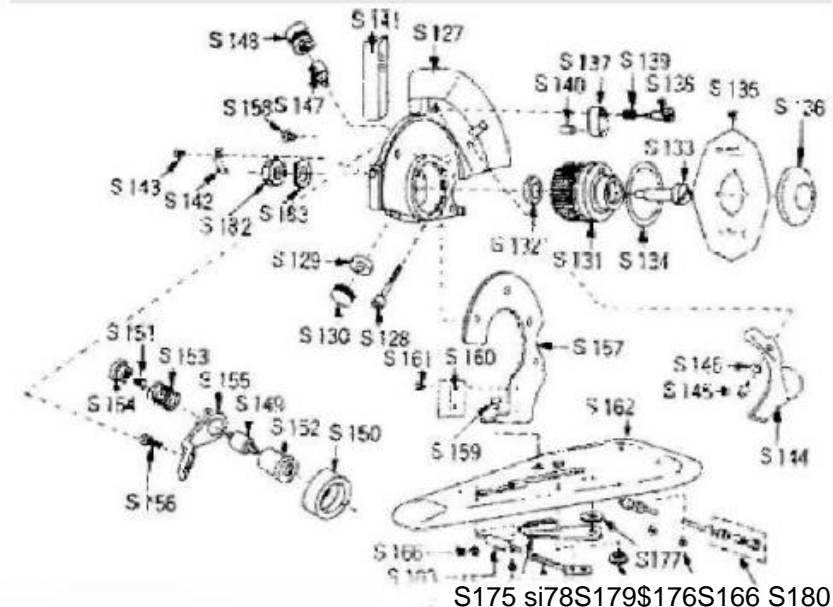
MOTORMONTERING & TILLBEHÖR



Andra standardtillbehör:

Kniv (S135)	1 st. 1
Kolborste (S104)	set. 1 st.
Slipskiva (S150)	1 st.
Knivolja filt (S140)	

STANDARD&BASMONTERING



DEL	INGÅ	DEL	NAMN
S-101		DEL	Stator
S-102		DEL	Rotor
S-103		DEL	Kondensator
S-104		DEL	Kolborste
S-105		DEL	Keps för kolborste
S-106		DEL	Vågbricka
S-107		DEL	Motoråpa
S-108		DEL	Skruv för stator
S-109		DEL	Terminal
S-110		DEL	Skruva för
S-111		DEL	TerminalTerminalbox

DEL	INGÅ	DEL	NAMN
S-112		DEL	Fettkopp
S-113		DEL	Terminalplatta
S-114		DEL	Gummibussning
S-115		DEL	Slipaxel
S-116		DEL	Flygguide
S-117		DEL	Emery Wheel
S-118		DEL	Körhandtag
S-119		DEL	Kvartfjäder
S-120		DEL	Skruv för handtag
S-121		DEL	S-152 Grinderkrage
S-122		DEL	S-153 Fjäder för krage
S-123		DEL	S-154 Skärpningsbrytare
S-124		DEL	S-155 Grinderarm
S-125		DEL	S-156 Skruv för sliparm
S-126		DEL	S-157 Standard
S-127		DEL	S-158 Skruva för
S-128		DEL	S-159 Standard (uppåt)
S-129		DEL	S-160 Skruv för standard (nederst)
S-130		DEL	S-161 Skruva för
S-131		DEL	S-162 Skruv för styrplatta
S-132		DEL	S-163 Styrplatta
S-133		DEL	S-164 Skruv för styrplatta
S-134		DEL	S-165 Basplatta
S-135		DEL	S-164 Främre rulle
S-136		DEL	S-165 Rullaxel (främre)
S-137		DEL	S-166 Rullaxel (bak)
S-138		DEL	S-169 Skruv för rullaxel
S-139		DEL	S-170 OilerLock axel
S-140		DEL	S-171 Fett
S-141		DEL	S-172 Rengöringsborste
S-142		DEL	S-173 Rycka
S-143		DEL	S-174 Kod Komplet med jord
S-144		DEL	S-175 Nedre bladet
S-145		DEL	S-176 Skruv för undre blad
S-146		DEL	S-177 Bricka för underblad
S-147		DEL	S-178 Tryckfjäder för undre blad
S-148		DEL	S-179 Skruv för tryckfjäder
S-149		DEL	S-180 Bakre rullaxel
S-150		DEL	S-181 Switch Cap
S-151		DEL	S-182 Mutter för knivväxelskruv
S-152		DEL	S-183 Bricka för kniv kugghjulsskruv

MANUAL DE INSTRUCCIONES

Antes de cortar, conecte el código de accesorio a la máquina y afíe el filo del cuchillo empujándolo.

Presione el interruptor de pulido con resorte de proyección (B) varias veces.

COMPROBACIÓN (Soltar los tapones de conexión)

A. Engrase

1. Cada 50 horas: aplique una pequeña cantidad de grasa a través del recipiente de grasa y gire la tapa [A] hacia adentro.
2. Cada 150 horas: suelte la tapa (A) y llene la grasa.

B. Lubricación

Cada 10 a 20 horas: Aplique aceite de guante al engrasador de cuchillos[D] hasta que el aceite entre en contacto con la superficie del filo del cuchillo.

C. Ajuste del reafilador

Mientras la muela se desgasta, afloje la tuerca de tope del brazo del reafilador J y rectifique la posición del reafilador de modo que para que la muela mantenga un contacto adecuado con el borde del cuchillo.

D. Reemplazo de la muela abrasiva

Consulte la guía de reemplazo de muelas abrasivas

E. Reemplazo de cuchilla

1. Retire el protector de la cuchilla (E) hacia arriba.
2. Tire del engrasador de cuchillas con resorte [D] y gírelo en ángulo recto según la indicación de la flecha.
3. Retire la placa de seguridad [I] soltando la tuerca de seguridad [H].
4. Retire la tuerca de seguridad del seguro de la cuchilla [C] girándola hacia la izquierda. Utilice la llave incluida. Si la cuchilla también gira junto con la cuchilla, Tuerca de seguridad. Bloquee el cuchillo en el eje de bloqueo de inserción estándar en el orificio del cuchillo [L]. El orificio correspondiente para El cuchillo de bloqueo también se proporciona en el estándar.
5. Retire el tejido.
6. Asegúrese de que la cara frontal del cuchillo al volver a colocarlo en su lugar sea la cara marcada con N. Este lado es la cara frontal.
7. Ajuste la posición del reafilador (K después de cada reemplazo de cuchilla. F. Reemplazo de la escobilla de carbón

1. Demasiado movimiento de la escobilla de carbón provocará problemas en el motor. La escobilla de carbón debe reemplazarse cuando Se desgasta hasta 5-6 mm.

2. La tapa de la escobilla de carbón (G) se reemplaza girándola hacia la izquierda con la llave adjunta.

3. Reemplace siempre las escobillas de carbón derecha e izquierda simultáneamente.

4. Asegúrese de sujetar la parte metálica del cepillo y mantenga los dedos alejados del carbón.

Precaución

1. Por razones de seguridad, mantenga la protección de la cuchilla (E) en la ubicación más baja mientras la máquina no esté en uso.

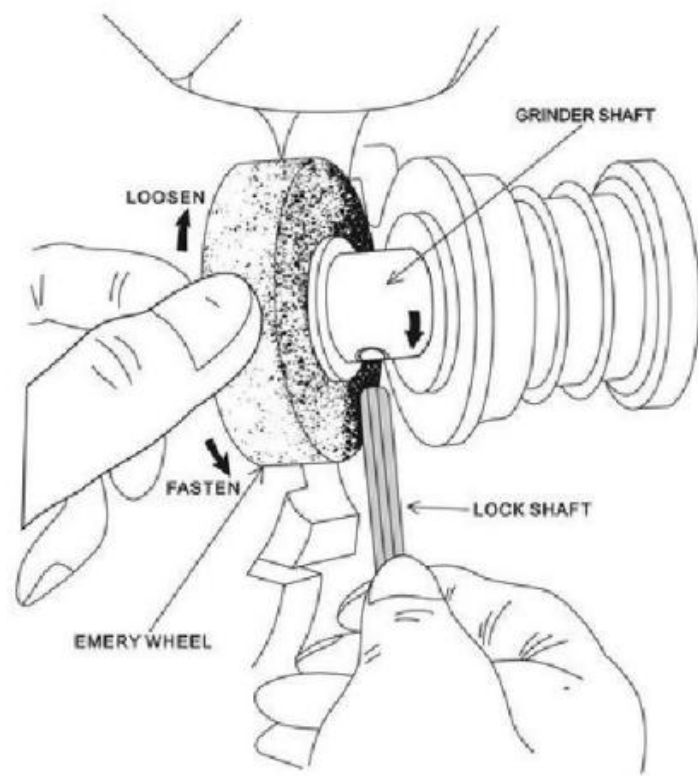
Mantenga la protección lo más cerca posible de la pieza de trabajo mientras corta.

2. Conecte el cable de tierra para seguridad.

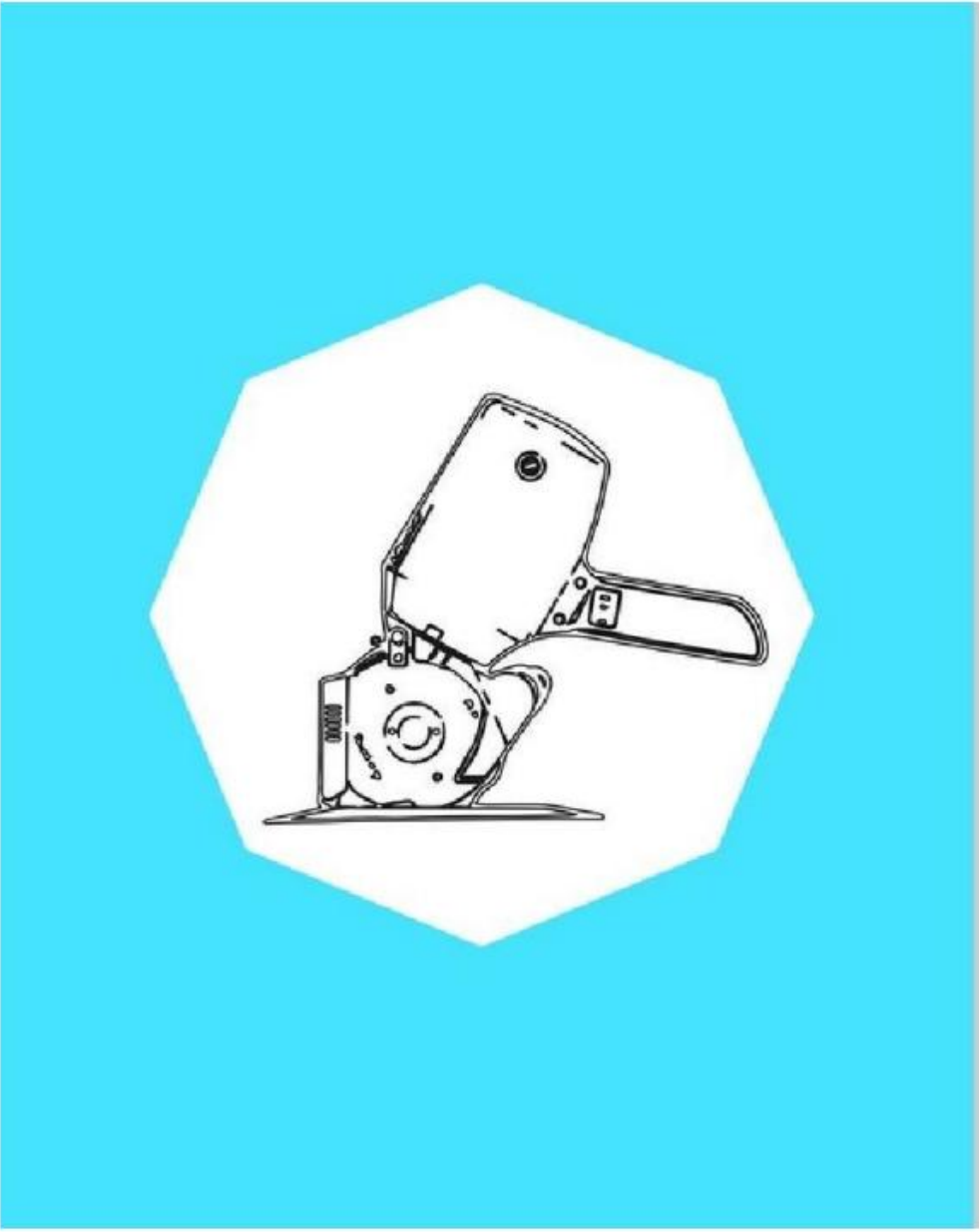
PRESUPUESTO

Tamaño del cuchillo	:100 mm	Forma del cuchillo	:Octágono*Octágono*
Capacidad de corte	:25 mm [1"]	Peso neto	:2.9 kg
Voltaje	:Monofásica 100 V-120 V 220 V-240 V	Fuerza	:100W

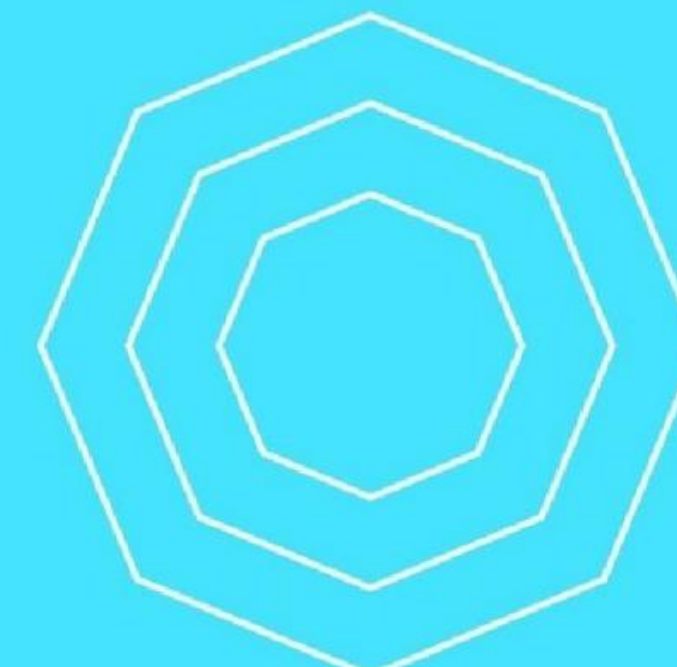
Muela abrasiva
GUÍA DE REEMPLAZO



Sujete la muela abrasiva con la mano. Inserte el eje de bloqueo adjunto en el orificio provisto en el eje de la amoladora y gire hacia la indicación de la flecha. Retire la rueda usada y Reemplazar por nuevo.

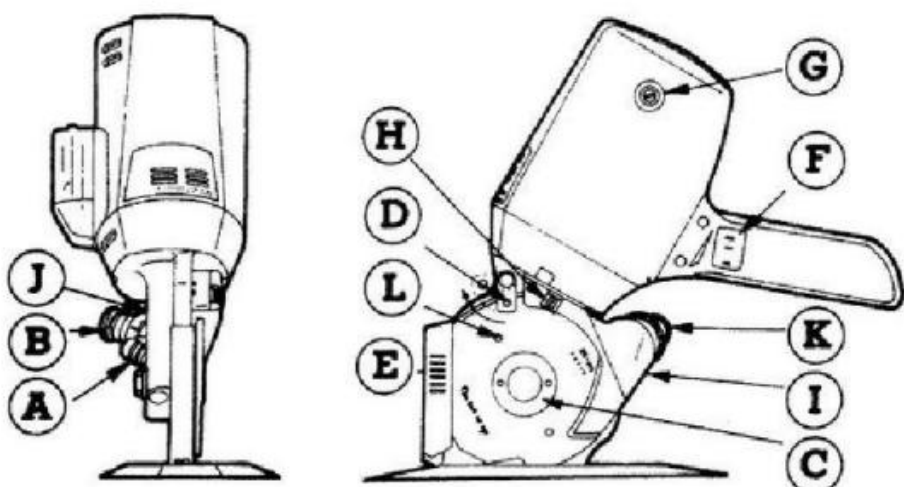


INSTRUCTION BOOK AND PARTS LIST

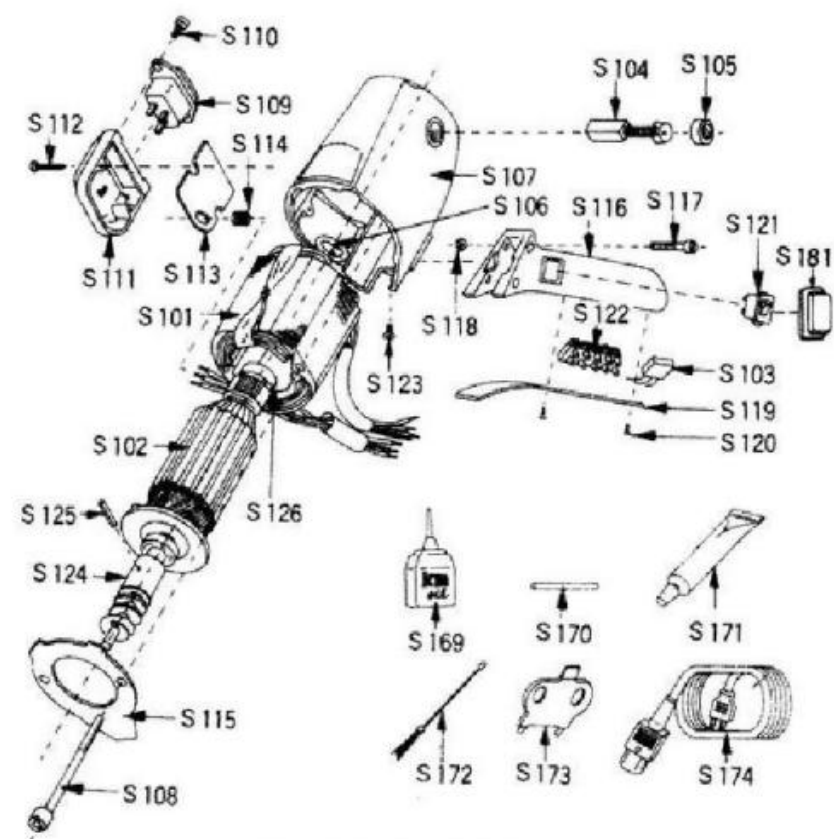


FUNCIONAMIENTO-LUBRICACIÓN-CUIDADO

MODELO



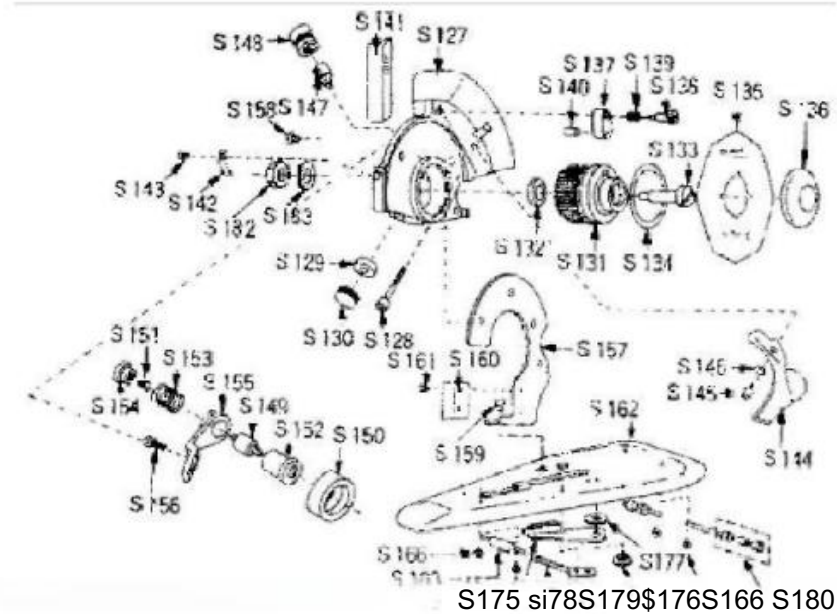
CONJUNTO DE MOTORES Y ACCESORIOS



Otros accesorios estándar:

Cuchillo (S135)	1 ud. 1
Escobilla de carbón (S104)	Juego. 1
Muela abrasiva (S150)	ud. 1 ud.
Filtro para engrasar cuchillos (S140)	

CONJUNTO ESTÁNDAR Y BASE



S175 si78S179\$176S166 S180

PARTE	NO.	PARTE	NOMBRE
S-101		Estator	
S-102		Rotor	
S-103		Condensador	
S-104		Escobilla de carbón	
S-105		Tapa para escobilla de carbón	
S-106		Lavadora de ondas	
S-107		Cubierta del motor	
S-108		Tornillo para estator	
S-109		Terminal	
S-110		Tornillo para	
S-111		Caja de terminales	

PARTE	NO	PARTE	NOMBRE	PARTE	NO	PARTE	NOMBRE
S-112		Tornillo para T.Box		S-147		Recipiente para grasa	
S-113		Placa terminal		S-148		Tapa para depósito de grasa	
S-114		Buje de goma		S-149		Eje de amoladora	
S-115		Guía aérea		S-150		Rueda de esmeril	
S-116		Mango de accionamiento		S-151		Resorte de amoladora	
S-117		Tornillo para manija		S-152		Collar de amoladora	
S-118		Tuerca para manija		S-153		Resorte para collar	
S-119		Funda para manija		S-154		Interruptor de afilado	
S-120		Tornillo para tapa		S-155		Brazo de amoladora	
S-121		Cambiar		S-156		Tornillo para brazo de amoladora	
S-122		Terminal de conexión		S-157		Estándar	
S-123		Tornillo para tierra		S-158		Tornillo para	
S-124		Engranaje impulsor		S-159		Estándar (ventaja)	
S-125		Paseador de rodillo		S-160		Tornillo para estándar (inferior)	
S-126		Cojinete		S-161		Placa guía	
S-127		Caja de cambios		S-162		Tornillo para placa guía	
S-128		Tornillo para G.Box		S-163		Placa base	
S-129		Engranaje impulsor de metal		S-164		Rodillo delantero	
S-130		Cubierta para metal		S-165		Eje del rodillo (delantero)	
S-131		Engranaje de cuchillo		S-166		Eje del rodillo (trasero)	
S-132		Arandela para engranajes		S-169		Tornillo para eje de rodillo	
S-133		Tornillo para engranaje		S-170		Eje de bloqueo de aceite	
S-134		Anillo para engranaje		S-171		Grasa	
S-135		Cuchillo (8 lados) o Redondo (opcional)		S-172		Cepillo de limpieza	
S-136		Tuerca de seguridad para cuchillo		S-173		Llave inglesa	
S-137		Engrasador de cuchillos		S-174		Código completo con tierra	
S-138		Tornillo para engrasador		S-175		Cuchilla inferior	
S-139		Primavera para engrasador		S-176		Tornillo para cuchilla inferior	
S-140		Filtro de aceite		S-177		Arandela para cuchilla inferior	
S-141		Protector de cuchillos		S-178		Resorte de presión para cuchilla inferior	
S-142		Primavera para la Guardia		S-179		Tornillo para resorte de presión	
S-143		Tornillo para resorte		S-180		Juego de rodillos traseros	
S-144		Placa de seguridad		S-181		Tapa del interruptor	
S-145		Tornillo para placa		S-182		Tuerca para tornillo de engranaje de cuchilla	
S-146		Arandela elástica para placa		S-183		Arandela para tornillo de engranaje de cuchilla	